

Pievienošanās akta 20. pantā minētais saraksts

1. BRĪVA PREČU APRITE

A. MEHĀNISKIE TRANSPORTLĪDZEKĻI

1. 31970 L 0156: Padomes Direktīva 70/156/EEK (1970. gada 6. februāris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju tipa apstiprinājumu (OV L 42, 23.2.1970., 1. lpp.), ko groza:

- 11972 B: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Dānijas Karalistes, Īrijas un Apvienotās Karalistes pievienošanās (OV L 73, 27.3.1972., 14. lpp.),
- 31978 L 0315: Padomes 21.12.1977. Direktīva 78/315/EEK (OV L 81, 28.3.1978., 1. lpp.),
- 31978 L 0547: Padomes 12.6.1978. Direktīva 78/547/EEK (OV L 168, 26.6.1978., 39. lpp.),
- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 31980 L 1267: Padomes 16.12.1980. Direktīva 80/1267/EEK (OV L 375, 31.12.1980., 34. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0358: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/358/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 51. lpp.),
- 31987 L 0403: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/403/EEK (OV L 220, 8.8.1987., 44. lpp.),

- 31992 L 0053: Padomes 18.6.1992. Direktīva 92/53/EEK (OV L 225, 10.8.1992., 1. lpp.),
- 31993 L 0081: Komisijas 29.9.1993. Direktīva 93/81/EEK (OV L 264, 23.10.1993., 49. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31995 L 0054: Komisijas 31.10.1995. Direktīva 95/54/EEK (OV L 266, 8.11.1995., 1. lpp.),
- 31996 L 0027: Eiropas Parlamenta un Padomes 20.5.1996. Direktīva 96/27/EK (OV L 169, 8.7.1996., 1. lpp.),
- 31996 L 0079: Eiropas Parlamenta un Padomes 16.12.1996. Direktīva 96/79/EK (OV L 18, 21.1.1997., 7. lpp.),
- 31997 L 0027: Eiropas Parlamenta un Padomes 22.7.1997. Direktīva 97/27/EK (OV L 233, 25.8.1997., 1. lpp.),
- 31998 L 0014: Komisijas 6.2.1998. Direktīva 98/14/EK (OV L 91, 25.3.1998., 1. lpp.),
- 31998 L 0091: Eiropas Parlamenta un Padomes 14.12.1998. Direktīva 98/91/EK (OV L 11, 16.1.1999., 25. lpp.),
- 32000 L 0040: Eiropas Parlamenta un Padomes 26.6.2000. Direktīva 2000/40/EK (OV L 203, 10.8.2000., 9. lpp.),
- 32001 L 0056: Eiropas Parlamenta un Padomes 27.9.2001. Direktīva 2001/56/EK (OV L 292, 9.11.2001., 21. lpp.),
- 32001 L 0085: Eiropas Parlamenta un Padomes 20.11.2001. Direktīva 2001/85/EK (OV L 42, 13.2.2002., 1. lpp.),
- 32001 L 0092: Komisijas 30.10.2001. Direktīva 2001/92/EK (OV L 291, 8.11.2001., 24. lpp.),
- 32001 L 0116: Komisijas 20.12.2001. Direktīva 2001/116/EEK (OV L 18, 21.1.2002., 1. lpp.).

a) Direktīvas VII pielikuma 1. iedaļā sarakstu aizstāj ar šādu sarakstu:

"Vācijai - 1,
Francijai - 2,
Itālijai - 3,
Nīderlandei - 4,
Zviedrijai - 5,
Beļģijai - 6,
Ungārijai - 7,
Čehijas Republikai - 8,
Spānijai - 9,
Apvienotajai Karalistei - 11,
Austrijai - 12,
Luksemburgai - 13,
Somijai - 17,
Dānijai - 18,
Polijai - 20,
Portugālei - 21,
Grieķijai - 23,
Īrijai - 24,
Slovēnijai - 26,
Slovākijai - 27,
Igaunijai - 29,
Latvijai - 32,
Lietuvai - 36,
Kiprai - CY,
Maltai - MT."

- b) Direktīvas IX pielikuma I daļas 2. ailē un II daļas 2. ailē 47. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"47. Fiskālā jauda vai valsts kods(-i), ja tāds būtu:

Beļģijā:	Čehijas Republikā:	Dānijā:
Vācijā:	Igaunijā:	Grieķijā:
Spānijā:	Francijā:	Īrijā:
Itālijā:	Kiprā:	Latvijā:
Lietuvā:	Luksemburgā:	Ungārijā:
Maltā:	Nīderlandē:	Austrijā:
Polijā:	Portugālē:	Slovēnijā:
Slovākijā:	Somijā:	Zviedrijā:
Apvienotajā Karalistē:		

".

2. 31970 L 0157: Padomes Direktīva 70/157/EEK (1970. gada 6. februāris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu pieļaujamo trokšņu līmeni un izplūdes gāzu sistēmu (OV L 42, 23.2.1970., 16. lpp.), ko groza:

- 11972 B: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Dānijas Karalistes, Īrijas un Apvienotās Karalistes pievienošanās (OV L 73, 27.3.1972., 14. lpp.),
- 31973 L 0350: Komisijas 7.11.1973. Direktīva 73/350/EEK (OV L 321, 22.11.1973., 33. lpp.),
- 31977 L 0212: Padomes 8.3.1977. Direktīva 77/212/EEK (OV L 66, 12.3.1977., 33. lpp.),
- 31981 L 0334: Komisijas 13.4.1981. Direktīva 81/334/EEK (OV L 131, 18.5.1981., 6. lpp.),

- 31984 L 0372: Komisijas 3.7.1984. Direktīva 84/372/EEK (OV L 196, 26.7.1984., 47. lpp.),
- 31984 L 0424: Padomes 3.9.1984. Direktīva 84/424/EEK (OV L 238, 6.9.1984., 31. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 31992 L 0097: Padomes 10.11.1992. Direktīva 92/97/EEK (OV L 371, 19.12.1992., 1. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31996 L 0020: Komisijas 27.3.1996. Direktīva 96/20/EK (OV L 92, 13.4.1996., 23. lpp.),
- 31999 L 0101: Komisijas 15.12.1999. Direktīva 1999/101/EEK (OV L 334, 28.12.1999., 41. lpp.).

Direktīvas II pielikuma 4.2. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27."

3. 31970 L 0220: Padomes Direktīva 70/220/EEK (1970. gada 20. marts) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pasākumiem, kas jāveic, lai novērstu gaisa piesārņošanu, ko rada emisija no mehāniskajiem transportlīdzekļiem (OV L 76, 6.4.1970., 1. lpp.), ko groza:

- 11972 B: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Dānijas Karalistes, Īrijas un Apvienotās Karalistes pievienošanās (OV L 73, 27.3.1972., 14. lpp.),

- 31974 L 0290: Padomes 28.5.1974. Direktīva 74/290/EEK (OV L 159, 15.6.1974., 61. lpp.),
- 31977 L 0102: Komisijas 30.11.1976. Direktīva 77/102/EEK (OV L 32, 3.2.1977., 32. lpp.),
- 31978 L 0665: Komisijas 14.7.1978. Direktīva 78/665/EEK (OV L 223, 14.8.1978., 48. lpp.),
- 31983 L 0351: Padomes 16.6.1983. Direktīva 83/351/EEK (OV L 197, 20.7.1983., 1. lpp.),
- 31988 L 0076: Padomes 3.12.1987. Direktīva 88/76/EEK (OV L 36, 9.2.1988., 1. lpp.),
- 31988 L 0436: Padomes 16.6.1988. Direktīva 88/436/EEK (OV L 214, 6.8.1988., 1. lpp.),
- 31989 L 0458: Padomes 18.7.1989. Direktīva 89/458/EEK (OV L 226, 3.8.1989., 1. lpp.),
- 31989 L 0491: Komisijas 17.7.1989. Direktīva 89/491/EEK (OV L 238, 15.8.1989., 43. lpp.),
- 31991 L 0441: Padomes 26.6.1991. Direktīva 91/441/EEK (OV L 242, 30.8.1991., 1. lpp.),
- 31993 L 0059: Padomes 28.6.1993. Direktīva 93/59/EEK (OV L 186, 28.7.1993., 21. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31994 L 0012: Eiropas Parlamenta un Padomes 23.3.1994. Direktīva 94/12/EK (OV L 100, 19.4.1994., 42. lpp.),
- 31996 L 0044: Komisijas 1.7.1996. Direktīva 96/44/EK (OV L 210, 20.8.1996., 25. lpp.),
- 31996 L 0069: Eiropas Parlamenta un Padomes 8.10.1996. Direktīva 96/69/EK (OV L 282, 1.11.1996., 64. lpp.),
- 31998 L 0069: Eiropas Parlamenta un Padomes 13.10.1998. Direktīva 98/69/EK (OV L 350, 28.12.1998., 1. lpp.),
- 31998 L 0077: Komisijas 2.10.1998. Direktīva 98/77/EK (OV L 286, 23.10.1998., 34. lpp.),

- 31999 L 0102: Komisijas 15.12.1999. Direktīva 1999/102/EK (OV L 334, 28.12.1999., 43. lpp.),
- 32001 L 0001: Eiropas Parlamenta un Padomes 22.1.2001. Direktīva 2001/1/EK (OV L 35, 6.2.2001., 34. lpp.),
- 32001 L 0100: Eiropas Parlamenta un Padomes 7.12.2001. Direktīva 2001/100/EK (OV L 16, 18.1.2002., 32. lpp.).
- 32002 L 0080: Komisijas 3.10.2002. Direktīva 2002/80/EK (OV L 291, 28.10.2002., 20. lpp.).

Sleju XIII pielikuma 5.2. punktā papildina ar šādu tekstu:

""Čehijas Republikai - 8", "Igaunijai - 29", "Kiprai - CY", "Latvijai - 32", "Lietuvai - 36",
 "Ungārijai - 7", "Maltai - MT", "Polijai - 20", "Slovēnijai - 26", "Slovākijai - 27"."

4. 31970 L 0221: Padomes Direktīva 70/221/EEK (1970. gada 20. marts) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju šķidrās degvielas tvertnēm un pakaļējām drošības konstrukcijām (OV L 76, 6.4.1970., 23. lpp.), ko groza:

- 11972 B: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Dānijas Karalistes, Īrijas un Apvienotās Karalistes pievienošanās (OV L 73, 27.3.1972., 14. lpp.),
- 31979 L 0490: Komisijas 18.4.1979. Direktīva 79/490/EEK (OV L 128, 26.5.1979., 22. lpp.),
- 31997 L 0019: Komisijas 18.4.1997. Direktīva 97/19/EK (OV L 125, 16.5.1997., 1. lpp.),
- 32000 L 0008: Eiropas Parlamenta un Padomes 20.3.2000. Direktīva 2000/8/EK (OV L 106, 3.5.2000., 7. lpp.).

Sleju II pielikuma 6.2. punktā papildina ar šādu tekstu:

""Čehijas Republikai - 8", "Igaunijai - 29", "Kiprai - CY", "Latvijai - 32", "Lietuvai - 36",
"Ungārijai - 7", "Maltei - MT", "Polijai - 20", "Slovēnijai - 26", "Slovākijai - 27"."

5. 31970 L 0388: Padomes Direktīva 70/388/EEK (1970. gada 27. jūlijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu skaņas signālierīcēm (OV L 176, 10.8.1970., 12. lpp.), ko groza:

- 11972 B: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Dānijas Karalistes, Īrijas un Apvienotās Karalistes pievienošanās (OV L 73, 27.3.1972., 14. lpp.),
- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 1.4.1. punktā tekstu iekavās papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27."

6. 31971 L 0127: Padomes Direktīva 71/127/EEK (1971. gada 1. marts) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu atpakaļskata spoguļiem (OV L 68, 22.3.1971., 1. lpp.), ko groza:

- 11972 B: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Dānijas Karalistes, Īrijas un Apvienotās Karalistes pievienošanās (OV L 73, 27.3.1972., 14. lpp.),
- 31979 L 0795: Komisijas 20.7.1979. Direktīva 79/795/EEK (OV L 239, 22.9.1979., 1. lpp.),
- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 31985 L 0205: Komisijas 18.2.1985. Direktīva 85/205/EEK (OV L 90, 29.3.1985., 1. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31986 L 0562: Komisijas 6.11.1986. Direktīva 86/562/EEK (OV L 327, 22.11.1986., 49. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 31988 L 0321: Komisijas 16.5.1988. Direktīva 88/321/EEK (OV L 147, 14.6.1988., 77. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

Direktīvas II pielikuma 2. papildinājuma 4.2. punktā doto atšķirības numuru/burtu uzskaitījumu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27."

7. 31971 L 0320: Padomes Direktīva 71/320/EEK (1971. gada 26. jūlijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz noteiktu kategoriju mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju bremžu iekārtām (OV L 202, 6.9.1971., 37. lpp.), ko groza:

- 11972 B: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Dānijas Karalistes, Īrijas un Apvienotās Karalistes pievienošanās (OV L 73, 27.3.1972., 14. lpp.),
- 31974 L 0132: Komisijas 11.2.1974. Direktīva 74/132/EEK (OV L 74, 19.3.1974., 7. lpp.),
- 31975 L 0524: Komisijas 25.7.1975. Direktīva 75/524/EEK (OV L 236, 8.9.1975., 3. lpp.),
- 31979 L 0489: Komisijas 18.4.1979. Direktīva 79/489/EEK (OV L 128, 26.5.1979., 12. lpp.),
- 31985 L 0647: Komisijas 23.12.1985. Direktīva 85/647/EEK (OV L 380, 31.12.1985., 1. lpp.),
- 31988 L 0194: Komisijas 24.3.1988. Direktīva 88/194/EEK (OV L 92, 9.4.1988., 47. lpp.),
- 31991 L 0422: Komisijas 15.7.1991. Direktīva 91/422/EEK (OV L 233, 22.8.1991., 21. lpp.),
- 31998 L 0012: Komisijas 27.1.1998. Direktīva 98/12/EEK (OV L 81, 18.3.1998., 1. lpp.).

Sleju XV pielikuma 4.4.2. punktā papildina ar šādu tekstu:

""Čehijas Republikai - 8", "Igaunijai - 29", "Kiprai - CY", "Latvijai - 32", "Lietuvai - 36",
"Ungārijai - 7", "Maltai - MT", "Polijai - 20", "Slovēnijai - 26", "Slovākijai - 27"."

8. 31972 L 0245: Padomes Direktīva 72/245/EEK (1972. gada 20. jūnijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz to, kā novērst radiotraucējumus, ko rada mehāniskiem transportlīdzekļiem paredzēti dzirksteļaiždedzes dzinēji (OV L 152, 6.7.1972., 15. lpp.), ko groza:

- 31989 L 0491: Komisijas 17.7.1989. Direktīva 89/491/EEK (OV L 238, 15.8.1989., 43. lpp.),
- 31995 L 0054: Komisijas 31.10.1995. Direktīva 95/54/EEK (OV L 266, 8.11.1995., 1. lpp.).

Sleju I pielikuma 5.2. punktā papildina ar šādu tekstu:

""Čehijas Republikai - 8", "Igaunijai - 29", "Kiprai - CY", "Latvijai - 32", "Lietuvai - 36", "Ungārijai - 7", "Maltai - MT", "Polijai - 20", "Slovēnijai - 26", "Slovākijai - 27"."

9. 31974 L 0061: Padomes Direktīva 74/61/EEK (1973. gada 17. decembris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu pretaizbraukšanas ierīcēm (OV L 38, 11.2.1974., 22. lpp.), ko groza:

- 31995 L 0056: Komisijas 8.11.1995. Direktīva 95/56/EK (OV L 286, 29.11.1995., 1. lpp.).

Sleju I pielikuma 5.1.1. punktā papildina ar šādu tekstu:

""Čehijas Republikai - 8", "Igaunijai - 29", "Kiprai - CY", "Latvijai - 32", "Lietuvai - 36", "Ungārijai - 7", "Maltai - MT", "Polijai - 20", "Slovēnijai - 26", "Slovākijai - 27"."

10. 31974 L 0150: Padomes Direktīva 74/150/EEK (1974. gada 4. marts) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru tipa apstiprinājumu (OJ L 84, 28.3.1974., 10. lpp.), ko groza:

- 31979 L 0694: Padomes 24.7.1979. Direktīva 79/694/EEK (OV L 205, 13.8.1979., 17. lpp.),
- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 31982 L 0890: Padomes 17.12.1982. Direktīva 82/890/EEK (OV L 378, 31.12.1982., 45. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31988 L 0297: Padomes 3.5.1988. Direktīva 88/297/EEK (OV L 126, 20.5.1988., 52. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31997 L 0054: Eiropas Parlamenta un Padomes 23.9.1997. Direktīva 97/54/EK (OV L 277, 10.10.1997., 24. lpp.),
- 32000 L 0002: Komisijas 14.1.2000. Direktīva 2000/2/EK (OV L 21, 26.1.2000., 23. lpp.),
- 32000 L 0025: Eiropas Parlamenta un Padomes 22.5.2000. Direktīva 2000/25/EK (OV L 173, 12.7.2000., 1. lpp.),
- 32001 L 0003: Komisijas 8.1.2001. Direktīva 2001/3/EEK (OV L 28, 30.1.2001., 1. lpp.).

a) Direktīvas 2. panta a) punktu papildina ar šādiem ievilkumiem:

- "vnitrostátní schválení typu" Čehijas Republikas tiesību aktos,
- "riiklik tüübikinnitus" Igaunijas tiesību aktos,
- "Εγκριση Τύπου" Kipras tiesību aktos,
- "Tipa apstiprināšana" Latvijas tiesību aktos,
- "tipo patvirtinimas" Lietuvas tiesību aktos,
- "típusjóváhagyás" Ungārijas tiesību aktos,
- "tip approvat" Maltas tiesību aktos,
- "homologacja typu pojazdu" Polijas tiesību aktos,
- "homologacija" Slovēnijas tiesību aktos,
- "typové schválenie" Slovākijas tiesību aktos."

b) Direktīvas II pielikuma C nodaļas II daļas 1. papildinājuma 1. iedaļā doto sarakstu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27."

c) Direktīvas III pielikuma 1. daļas 16. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"16. FISKĀLĀ JAUDA(-S) VAI KLAŠE(-S)

— Itālijā:	— Francijā:	— Spānijā:
— Beļģijā:	— Vācijā:	— Luksemburgā:
— Dānijā:	— Nīderlandē:	— Grieķijā:
— Apvienotajā Karalistē:	— Īrijā:	— Portugālē:
— Austrijā:	— Somijā:	— Zviedrijā:
— Čehijas Republikā:	— Igaunijā:	— Kiprā:
— Latvijā:	— Lietuvā:	— Ungārijā:
— Maltā:	— Polijā:	— Slovēnijā:
— Slovākijā:	— " .	

11. 31974 L 0408: Padomes Direktīva 74/408/EEK (1974. gada 22. jūlijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu iekšējo apdari (sēdekļiem un to stiprinājumiem) (OV L 221, 12.8.1974., 1. lpp.), ko groza:

- 31981 L 0577: Padomes 20.7.1981. Direktīva 81/577/EEK (OV L 209, 29.7.1981., 34. lpp.),
- 31996 L 0037: Komisijas 17.6.1996. Direktīva 96/37/EEK (OV L 186, 25.7.1996., 28. lpp.).

Sleju I pielikuma 6.2.1. punktā papildina ar šādu tekstu:

""Čehijas Republikai - 8", "Igaunijai - 29", "Kiprai - CY", "Latvijai - 32", "Lietuvai - 36",
"Ungārijai - 7", "Maltai - MT", "Polijai - 20", "Slovēnijai - 26", "Slovākijai - 27"".

12. 31974 L 0483: Padomes Direktīva 74/483/EEK (1974. gada 17. septembris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu ārējiem izvirzījumiem (OV L 266, 2.10.1974., 4. lpp.), ko groza:

- 31979 L 0488: Komisijas 18.4.1979. Direktīva 79/488/EEK (OV L 128, 26.5.1979., 1. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

Direktīvas I pielikumā zemsvītras piezīmi, kas attiecas uz 3.2.2.2. punktu, papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

13. 31975 L 0322: Padomes Direktīva 75/322/EEK (1975. gada 20. maijs) par to, kā novērst radiotraucējumus, ko rada lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktori (elektromagnētiskā savietojamība) (OV L 147, 9.6.1975., 28. lpp.), ko groza:

- 31982 L 0890: Padomes 17.12.1982. Direktīva 82/890/EEK (OV L 378, 31.12.1982., 45. lpp.),
- 31997 L 0054: Eiropas Parlamenta un Padomes 23.9.1997. Direktīva 97/54/EK (OV L 277, 10.10.1997., 24. lpp.),
- 32000 L 0002: Komisijas 14.1.2000. Direktīva 2000/2/EK (OV L 21, 26.1.2000., 23. lpp.),
- 32001 L 0003: Komisijas 8.1.2001. Direktīva 2001/3/EEK (OV L 28, 30.1.2001., 1. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 5.2. punktu papildina ar šādu tekstu:

""Čehijas Republikai - 8", "Igaunijai - 29", "Kiprai - CY", "Latvijai - 32", "Lietuvai - 36",
"Ungārijai - 7", "Maltai - MT", "Polijai - 20", "Slovēnijai - 26", "Slovākijai - 27"."

14. 31976 L 0114: Padomes Direktīva 76/114/EEK (1975. gada 18. decembris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju obligātajām izgatavotāja plāksnēm un marķējumu, kā arī to novietojumu un piestiprināšanas metodi (OV L 24, 30.1.1976., 1. lpp.), ko groza:

- 31978 L 0507: Komisijas 19.5.1978. Direktīva 78/507/EEK (OV L 155, 13.6.1978., 31. lpp.),
- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),

- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

Direktīvas pielikuma 2.1.2. punktā tekstu iekavās papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

15. 31976 L 0757: Padomes Direktīva 76/757/EEK (1976. gada 27. jūlijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju atstarotājiem (OV L 262, 27.9.1976., 32. lpp.), ko groza:

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),

- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31997 L 0029: Komisijas 11.6.1997. Direktīva 97/29/EK (OV L 171, 30.6.1997., 11. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 4.2.1. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

16. 31976 L 0758: Padomes Direktīva 76/758/EEK (1976. gada 27. jūlijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju kontūrgaismu lukturiem, priekšējiem gabarītgaismas (stāvgaismas) lukturiem, pakalējiem gabarītgaismas (stāvgaismas) lukturiem, bremžu signāllukturiem, dienas gaitas gaismas lukturiem un sānu gabarītgaismas lukturiem (OV L 262, 27.9.1976., 54. lpp.), ko groza:

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 31989 L 0516: Komisijas 1.8.1989. Direktīva 89/516/EEK (OV L 265, 12.9.1989., 1. lpp.),

- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31997 L 0030: Komisijas 11.6.1997. Direktīva 97/30/EK (OV L 171, 30.6.1997., 25. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 5.2.1. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

17. 31976 L 0759: Padomes Direktīva 76/759/EEK (1976. gada 27. jūlijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju virzienrādītājiem (OV L 262, 27.9.1976., 71. lpp.), ko groza:

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 31989 L 0277: Komisijas 28.3.1989. Direktīva 89/277/EEK (OV L 109, 20.4.1989., 25. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31999 L 0015: Komisijas 16.3.1999. Direktīva 1999/15/EK (OV L 97, 12.4.1999., 14. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 4.2.1. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

18. 31976 L 0760: Padomes Direktīva 76/760/EEK (1976. gada 27. jūlijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju pakaļējās numura zīmes apgaismojuma lukturiem (OV L 262, 27.9.1976., 85. lpp.), ko groza:

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31997 L 0031: Komisijas 11.6.1997. Direktīva 97/31/EK (OV L 171, 30.6.1997., 49. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 4.2.1. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

19. 31976 L 0761: Padomes Direktīva 76/761/EEK (1976. gada 27. jūlijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu priekšējiem galvenajiem lukturiem, kas darbojas kā tālās un/vai tuvās gaismas lukturi, un attiecībā uz gaismas avotiem (kvēlspuldzēm un citiem avotiem), kas paredzēti izmantošanai apstiprinātos mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju lukturos (OV L 262, 27.9.1976., 96. lpp.), kuru groza:

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 31989 L 0517: Komisijas 1.8.1989. Direktīva 89/517/EEK (OV L 265, 12.9.1989., 15. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31999 L 0017: Komisijas 18.3.1999. Direktīva 1999/17/EEK (OV L 97, 12.4.1999., 45. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 5.2.1. un 6.2.1. punktā dotos sarakstus aizstāj ar šādu sarakstu:

"Vācijai - 1
Francijai - 2
Itālijai - 3
Nīderlandei - 4
Zviedrijai - 5
Beļģijai - 6
Ungārijai - 7
Čehijas Republikai - 8
Spānijai - 9
Apvienotajai Karalistei - 11
Austrijai - 12
Luksemburgai - 13
Somijai - 17
Dānijai - 18
Polijai - 20
Portugālei - 21
Grieķijai - 23
Īrijai - 24
Slovēnijai - 26
Slovākijai - 27
Igaunijai - 29
Latvijai - 32
Lietuvai - 36
Kiprai - CY,
Maltai - MT".

20. 31976 L 0762: Padomes Direktīva 76/762/EEK (1976. gada 27. jūlijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu priekšējiem miglas lukturiem un kvēlspuldzēm, kas paredzētas izmantošanai šādos lukturos (OV L 262, 27.9.1976., 122. lpp.), ko groza:

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31999 L 0018: Komisijas 18.3.1999. Direktīva 1999/18/EEK (OV L 97, 12.4.1999., 82. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 4.2.1. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

21. 31977 L 0536: Padomes Direktīva 77/536/EEK (1977. gada 28. jūnijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz lauksaimniecības vai mežkopības riteņtraktoru apgāšanās aizsargkonstrukcijām (OV L 220, 29.8.1977., 1. lpp.), ko groza:

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 31989 L 0680: Padomes 21.12.1989. Direktīva 89/680/EEK (OV L 398, 30.12.1989., 26. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31999 L 0055: Komisijas 1.6.1999. Direktīva 1999/55/EK (OV L 146, 11.6.1999., 28. lpp.).

Direktīvas VI pielikumu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

22. 31977 L 0538: Padomes Direktīva 77/538/EEK (1977. gada 28. jūnijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju pakaļējiem miglas lukturiem (OV L 220, 29.8.1977., 60. lpp.), ko groza:

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 31989 L 0518: Komisijas 1.8.1989. Direktīva 89/518/EEK (OV L 265, 12.9.1989., 24. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31999 L 0014: Komisijas 16.3.1999. Direktīva 1999/14/EK (OV L 97, 12.4.1999., 1. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 4.2.1. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

23. 31977 L 0539: Padomes Direktīva 77/539/EEK (1977. gada 28. jūnijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju atpakaļgaitas lukturiem (OV L 220, 29.8.1977., 72. lpp.), ko groza:

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31997 L 0032: Komisijas 11.6.1997. Direktīva 97/32/EK (OV L 171, 30.6.1997., 63. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 4.2.1. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

24. 31977 L 0540: Padomes Direktīva 77/540/EEK (1977. gada 28. jūnijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu stāvgaismas lukturiem (OV L 220, 29.8.1977., 83. lpp.), ko groza:

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31999 L 0016: Komisijas 16.3.1999. Direktīva 1999/16/EK (OV L 97, 12.4.1999., 33. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 4.2.1. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

25. 31977 L 0541: Padomes Direktīva 77/541/EEK (1977. gada 28. jūnijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu drošības jostām un ierobežotājsistēmām (OV L 220, 29.8.1977., 95. lpp.), ko groza:

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 31981 L 0576: Padomes 20.7.1981. Direktīva 81/576/EEK (OV L 209, 29.7.1981., 32. lpp.),
- 31982 L 0319: Komisijas 2.4.1982. Direktīva 82/319/EEK (OV L 139, 19.5.1982., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 31990 L 0628: Komisijas 30.10.1990. Direktīva 90/628/EEK (OV L 341, 6.12.1990., 1. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31996 L 0036: Komisijas 17.6.1996. Direktīva 96/36/EK (OV L 178, 17.7.1996., 15. lpp.),
- 32000 L 0003: Komisijas 22.2.2000. Direktīva 2000/3/EK (OV L 53, 25.2.2000., 1. lpp.).

Direktīvas III pielikuma 1.1.1. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

26. 31978 L 0318: Padomes Direktīva 78/318/EEK (1977. gada 21. decembris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu stiklu tīrīšanas un apskalošanas ierīcēm (OV L 81, 28.3.1978., 49. lpp.), ko groza:

– 31994 L 0068: Komisijas 16.12.1994. Direktīva 94/68/EK (OV L 354, 31.12.1994., 1. lpp.).

Sleju I pielikuma 7.2. punktā papildina ar šādu tekstu:

""Čehijas Republikai - 8", "Igaunijai - 29", "Kiprai - CY", "Latvijai - 32", "Lietuvai - 36", "Ungārijai - 7", "Maltai - MT", "Polijai - 20", "Slovēnijai - 26", "Slovākijai - 27"."

27. 31978 L 0764: Padomes Direktīva 78/764/EEK (1978. gada 25. jūlijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz vadītāja sēdekli lauksaimniecības vai mežsaimniecības riteņtraktoros (OV L 255, 18.9.1978., 1. lpp.), ko groza:

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 31982 L 0890: Padomes 17.12.1982. Direktīva 82/890/EEK (OV L 378, 31.12.1982., 45. lpp.),
- 31983 L 0190: Komisijas 28.3.1983. Direktīva 83/190/EEK (OV L 109, 26.4.1983., 13. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 31988 L 0465: Komisijas 30.6.1988. Direktīva 88/465/EEK (OV L 228, 17.8.1988., 31. lpp.),

- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31997 L 0054: Eiropas Parlamenta un Padomes 23.9.1997. Direktīva 97/54/EK (OV L 277, 10.10.1997., 24. lpp.),
- 31999 L 0057: Komisijas 7.6.1999. Direktīva 1999/57/EK (OV L 148, 15.6.1999., 35. lpp.).

Direktīvas II pielikuma 3.5.2.1. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

28. 31978 L 0932: Padomes 1978. gada 16. oktobra Direktīva 78/932/EEK (1978. gada 16. oktobris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu priekšējo sēdekļu pagaldvjiem (OV L 325, 20.11.1978., 1. lpp.), ko groza:

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

Direktīvas VI pielikuma 1.1.1. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

29. 31979 L 0622: Padomes Direktīva 79/622/EEK (1979. gada 25. jūnijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru apgāšanās aizsargkonstrukcijām (statiska testēšana) (OV L 179, 17.7.1979., 1. lpp.), ko groza:

- 31982 L 0953: Komisijas 15.12.1982. Direktīva 82/953/EEK (OV L 386, 31.12.1982., 31. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 31988 L 0413: Komisijas 22.6.1988. Direktīva 88/413/EEK (OV L 200, 26.7.1988., 32. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31999 L 0040: Komisijas 6.5.1999. Direktīva 1999/40/EK (OV L 124, 18.5.1999., 11. lpp.).

Direktīvas VI pielikumu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

30. 31986 L 0298: Padomes Direktīva 86/298/EEK (1986. gada 26. maijs) par aizmugurē piemontētām aizsardzības apgāšanās aizsargkonstrukcijām šauras riteņu bāzes lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoriem (OV L 186, 8.7.1986., 26. lpp.), ko groza:

- 31989 L 0682: Padomes 21.12.1989. Direktīva 89/682/EEK (OV L 398, 30.12.1989., 29. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 32000 L 0019: Komisijas 13.4.2000. Direktīva 2000/19/EK (OV L 94, 14.4.2000., 31. lpp.).

Direktīvas VI pielikumu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

31. 31987 L 0402: Padomes Direktīva 87/402/EEK (1987. gada 25. jūnijs) par šauras riteņu bāzes lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru apgāšanās aizsargkonstrukcijām, kas piestiprinātas vadītāja sēdekļa priekšā (OV L 220, 8.8.1987., 1. lpp.), ko groza:

- 31989 L 0681: Padomes 21.12.1989. Direktīva 89/681/EEK (OV L 398, 30.12.1989., 27. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),

- 32000 L 0022: Komisijas 28.4.2000. Direktīva 2000/22/EK (OV L 107, 4.5.2000., 26. lpp.).

Direktīvas VII pielikumu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

32. 31988 L 0077: Padomes Direktīva 88/77/EEK (1987. gada 3. decembris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pasākumiem, kas jāveic, lai samazinātu gāzveida un cieto daļiņu piesārņojuma emisiju no transportlīdzekļiem, kas aprīkoti ar kompresijas aizdedzes motoriem (OV L 36, 9.2.1988., 33. lpp.), ko groza:

- 31991 L 0542: Padomes 1.10.1991. Direktīva 91/542/EEK (OV L 295, 25.10.1991., 1. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31996 L 0001: Eiropas Parlamenta un Padomes 22.1.1996. Direktīva 96/1/EK (OV L 40, 17.2.1996., 1. lpp.),
- 31999 L 0096: Eiropas Parlamenta un Padomes 13.12.1999. Direktīva 1999/96/EK (OV L 44, 16.2.2000., 1. lpp.),
- 32001 L 0027: Komisijas 10.4.2001. Direktīva 2001/27/EK (OV L 107, 18.4.2001., 10. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 5.1.3. punkta zemspītras piezīmi papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

33. 31989 L 0173: Padomes Direktīva 89/173/EEK (1988. gada 21. decembris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz dažām lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru sastāvdaļām un parametriem (OV L 67, 10.3.1989., 1. lpp.), ko groza:

- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31997 L 0054: Eiropas Parlamenta un Padomes 23.9.1997. Direktīva 97/54/EK (OV L 277, 10.10.1997., 24. lpp.),
- 32000 L 0001: Komisijas 14.1.2000. Direktīva 2000/1/EK (OV L 21, 26.1.2000., 16. lpp.).

a) Direktīvas III A pielikuma 5.4.1. punkta zemspītras piezīmi papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

b) Direktīvas IV pielikuma 4. papildinājuma pirmo ievilkumu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

c) Direktīvas V pielikuma 2.1.3. punkta trešo daļu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

34. 31991 L 0226: Padomes Direktīva 91/226/EEK (1991. gada 27. marts) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz dažu kategoriju mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju pretšļakatu ierīcēm (OV L 103, 23.4.1991., 5. lpp.), ko groza:

– 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

Direktīvas II pielikuma 3.4.1. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

35. 31994 L 0020: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 94/20/EK (1994. gada 30. maijs) par mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju mehāniskajām sakabes ierīcēm un to uzstādīšanu (OV L 195, 29.7.1994., 1. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 3.3.4. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8, Igaunijai - 29, Kiprai - CY, Latvijai - 32, Lietuvai - 36, Ungārijai - 7, Maltai - MT, Polijai - 20, Slovēnijai - 26, Slovākijai - 27".

36. 31995 L 0028: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 95/28/EK (1995. gada 24. oktobris) par dažu kategoriju mehānisko transportlīdzekļu iekšējās apdares materiālu ugunsizturību (OV L 281, 23.11.1995., 1. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 6.1.1. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8", "Igaunijai - 29", "Kiprai - CY", "Latvijai - 32", "Lietuvai - 36", "Ungārijai - 7", "Malta - MT", "Polijai - 20", "Slovēnijai - 26", "Slovākijai - 27".

37. 32000 L 0025: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2000/25/EK (2000. gada 22. maijs), ar kuru paredz darbības, kas veicamas, lai samazinātu gāzveida un cieta daļiņu piesārņojumu emisija no dzinējiem, kas paredzēti lauksaimniecības vai mežsaimniecības traktoriem, un ar kuru groza Padomes Direktīvu 74/150/EEK (OV L 173, 12.7.2000., 1. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 4. papildinājuma 1. punkta 1. iedaļu papildina ar šādu tekstu:

""Čehijas Republikai - 8", "Igaunijai - 29", "Kiprai - CY", "Latvijai - 32", "Lietuvai - 36",
"Ungārijai - 7", "Malta - MT", "Polijai - 20", "Slovēnijai - 26", "Slovākijai - 27".

38. 32000 L 0040: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2000/40/EK (2000. gada 26. jūnijs), ar kuru paredz dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu priekšējām drošības konstrukcijām un ar kuru groza Padomes Direktīvu 70/156/EEK (OV L 203, 10.8.2000., 9. lpp.).

Sleju I pielikuma 3.2. punktā papildina ar šādu tekstu:

""Čehijas Republikai - 8", "Igaunijai - 29", "Kiprai - CY", "Latvijai - 32", "Lietuvai - 36",
"Ungārijai - 7", "Malta - MT", "Polijai - 20", "Slovēnijai - 26", "Slovākijai - 27".

39. 32001 L 0056: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/56/EK (2001. gada 27. septembris) par mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju apsildīšanas ierīcēm, ar kuru groza Padomes Direktīvu 70/156/EEK un atceļ Padomes Direktīvu 78/548/EEK (OV L 292, 9.11.2001., 21. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 5. papildinājuma 1.1.1. punktu papildina ar šādu tekstu:

""Čehijas Republikai - 8", "Igaunijai - 29", "Kiprai - CY", "Latvijai - 32", "Lietuvai - 36",
"Ungārijai - 7", "Malta - MT", "Polijai - 20", "Slovēnijai - 26", "Slovākijai - 27".

40. 32002 L 0024: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/24/EK (2002. gada 18. marts), kas attiecas uz divriteņu vai trīsriteņu mehānisko transportlīdzekļu tipa apstiprinājumu un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 92/61/EEK (OV L 124, 9.5.2002., 1. lpp.).

a) Direktīvas IV pielikuma A daļā dotā parauga 2. daļas 47. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"47. Fiskālā jauda vai valsts kods(-i), ja tādi būtu:

Beļģijā:	Čehijas Republikā:	Dānijā:
Vācijā:	Igaunijā:	Grieķijā:
Spānijā:	Francijā:	Īrijā:
Itālijā:	Kiprā:	Latvijā:
Lietuvā:	Luksemburgā:	Ungārijā:
Maltā:	Nīderlandē:	Austrijā:
Polijā:	Portugālē:	Slovēnijā:
Slovākijā:	Somijā:	Zviedrijā:
Apvienotajā Karalistē:		

”;

b) Direktīvas V pielikuma 1 punktā aprakstu pēc vārdiem "1. iedaļa:" aizstāj ar šādu tekstu:

"mazais burts "e", kam seko tās dalībvalsts atšķirības kods (numurs), kura izdod tipa apstiprinājumu:

Vācijai 1,
Francijai - 2,
Itālijai - 3,
Nīderlandei - 4,
Zviedrijai - 5,
Beļģijai - 6,
Ungārijai - 7,
Čehijas Republikai - 8,
Spānijai - 9,
Apvienotajai Karalistei - 11,
Austrijai - 12,
Luksemburgai - 13,
Somijai - 17,
Dānijai - 18,
Polijai - 20,
Portugālei - 21,
Grieķijai - 23,
Īrijai - 24,

Slovēnijai - 26,
Slovākijai - 27,
Igaunijai - 29,
Latvijai - 32,
Lietuvai - 36,
Kiprai - CY,
Maltai - MT."

c) Sarakstu direktīvas V pielikuma B daļas 1.1. punktā papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - 8", "Igaunijai - 29", "Kiprai - CY", "Latvijai - 32", "Lietuvai - 36",
"Ungārijai - 7", "Maltai - MT", "Polijai - 20", "Slovēnijai - 26", "Slovākijai - 27."

B. MĒSLOJUMI

31976 L 0116: Padomes Direktīva 76/116/EEK (1975. gada 18. decembris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mēslojumiem (OV L 24, 30.1.1976., 21. lpp.), ko groza:

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),

- 31988 L 0183: Padomes 22.3.1988. Direktīva 88/183/EEK (OV L 83, 29.3.1988., 33. lpp.),
- 31989 L 0284: Padomes 13.4.1989. Direktīva 89/284/EEK (OV L 111, 22.4.1989., 34. lpp.),
- 31989 L 0530: Padomes 18.9.1989. Direktīva 89/530/EEK (OV L 281, 30.9.1989., 116. lpp.),
- 31993 L 0069: Komisijas 23.7.1993. Direktīva 93/69/EEK (OV L 185, 28.7.1993., 30. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31996 L 0028: Komisijas 10.5.1996. Direktīva 96/28/EK (OV L 140, 13.6.1996., 30. lpp.),
- 31997 L 0063: Eiropas Parlamenta un Padomes 24.11.1997. Direktīva 97/63/EK (OV L 335, 6.12.1997., 15. lpp.),
- 31998 L 0003: Komisijas 15.1.1998. Direktīva 98/3/EK (OV L 18, 23.1.1998., 25. lpp.),
- 31998 L 0097: Eiropas Parlamenta un Padomes 22.12.1998. Direktīva 98/97/EK (OV L 18, 23.1.1999., 28. lpp.).

- a) Direktīvas I pielikuma A II daļas 6. ailes pirmajā daļā tekstu iekavās aiz vārda "Itālija" papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republika, Igaunija, Kipra, Latvija, Lietuva, Ungārija, Malta, Polija, Slovēnija, Slovākija".

- b) Direktīvas I pielikuma B daļas 1., 2. un 4. punkta 9. ailes 3. punktā tekstu iekavās aiz vārda "Itālija" papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republika, Igaunija, Kipra, Latvija, Lietuva, Ungārija, Malta, Polija, Slovēnija, Slovākija".

C. KOSMĒTIKAS LĪDZEKĻI

31995 L 0017: Komisijas Direktīva 95/17/EK (1995. gada 19. jūnijs), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Direktīvas 76/768/EEK piemērošanai attiecībā uz vienas vai vairāku sastāvdaļu neiekļaušanu kosmētikas līdzekļu marķējuma sastāvdaļu sarakstā (OV L 140, 23.6.1995., 26. lpp.).

Direktīvas pielikuma 2. punktā pēc teksta "15 Zviedrija" iekļauj šādu tekstu:

"16 Čehijas Republika

17 Igaunija

18 Kipra

19 Latvija

20 Lietuva

21 Ungārija

22 Malta

23 Polija

24 Slovēnija

25 Slovākija.".

D. REGLAMENTĒTĀ METROLOĢIJA UN FASĒŠANA

1. 31971 L 0316: Padomes Direktīva 71/316/EEK (1971. gada 26. jūlijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz kopīgiem noteikumiem, ko piemēro metroloģiskās kontroles mērinstrumentiem un metodēm (OV L 202, 6.9.1971., 1. lpp.), ko groza:

- 11972 B: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Dānijas Karalistes, Īrijas un Apvienotās Karalistes pievienošanās (OV L 73, 27.3.1972., 14. lpp.),
- 31972 L 0427: Padomes 19.12.1972. Direktīva 72/427/EEK (OV L 291, 28.12.1972., 156. lpp.),
- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 31983 L 0575: Padomes 26.10.1983. Direktīva 83/575/EEK (OV L 332, 28.11.1983., 43. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 31987 L 0355: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/355/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 46. lpp.),
- 31988 L 0665: Padomes 21.12.1988. Direktīva 88/665/EEK (OV L 382, 31.12.1988., 42. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

- a) Direktīvas I pielikuma 3.1. punkta pirmajā ievilkumā un II pielikuma 3.1.1.1. punkta a) apakšpunkta pirmajā ievilkumā tekstu iekavās papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - CZ, Igaunijai - EST, Kiprai - CY, Latvijai - LV, Lietuvai - LT, Ungārijai - H, Maltai - M, Polijai - PL, Slovēnijai - SI, Slovākijai - SK";

- b) Zīmējumus, kas paredzēti II pielikuma 3.2.1. punktā, papildina ar burtiem, kas vajadzīgi zīmēm CZ, EST, CY, LV, LT, H, M, PL, SI, SK.

2. 31971 L 0347: Padomes Direktīva 71/347/EEK (1971. gada 12. oktobris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz uzglabājamo graudu standartmasas mērīšanu tilpuma vienībā (OV L 239, 25.10.1971., 1. lpp.), ko groza:

- 11972 B: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Dānijas Karalistes, Īrijas un Apvienotās Karalistes pievienošanās (OV L 73, 27.3.1972., 14. lpp.),
- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

Direktīvas 1. panta a) punktā tekstu iekavās papildina ar šādu tekstu:

"EHS objemová hmotnost obilí"

"EMŮ puistemass"

"EEK tilpummasa"

"EEB hektolitro masë"

"EGK-hektolitertömeg"

"Il-massa standard tal-KEE għall-volum tal-preservar"

"gęstość zboża w stanie zsywnym EWG"

"EGS hektolitrská masa"

"EHS násypná hustota obilia".

3. 31971 L 0348: Padomes Direktīva 71/348/EEK (1971. gada 12. oktobris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz papildu iekārtām šķidruma mērinstrumentiem, izņemot ūdens mērinstrumentus (OV L 239, 25.10.1971., 9. lpp.), ko groza:

– 11972 B: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Dānijas Karalistes, Īrijas un Apvienotās Karalistes pievienošanās (OV L 73, 27.3.1972., 14. lpp.),

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

Direktīvas pielikuma IV nodaļas 4.8.1. iedaļas beigās pievieno šādu tekstu:

"10 *haléřů*

1 Igaunijas *sent*

1 *σεντ Κύπρου*

1 santīms

1 Lietuvas *centas*

1 Ungārijas *forint*

1 Maltas *ċenteżmu*

1 *grosz*

1 *stotin*

10 *halierov*".

E. SPIEDTVERTNES

31976 L 0767: Padomes Direktīva 76/767/EEK (1976. gada 27. jūlijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz kopīgiem noteikumiem, ko piemēro spiedtvertnēm un to inspekcijas metodēm (OV L 262, 27.9.1976., 153. lpp.), ko groza:

- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 31987 L 0354: Padomes 25.6.1987. Direktīva 87/354/EEK (OV L 192, 11.7.1987., 43. lpp.),
- 31988 L 0665: Padomes 21.12.1988. Direktīva 88/665/EEK (OV L 382, 31.12.1988., 42. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

Direktīvas I pielikuma 3.1. punkta pirmajā ievilkumā un II pielikuma 3.1.1.1. punkta pirmajā ievilkumā tekstu iekavās papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikai - CZ, Igaunijai - EST, Kiprai - CY, Latvijai - LV, Lietuvai - LT, Ungārijai - H, Maltai - M, Polijai - PL, Slovēnijai - SI, Slovākijai - SK".

F. TEKSTILMATERIĀLI UN APAVI

1. 31994 L 0011: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 94/11/EK (1994. gada 23. marts) par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz tādu materiālu norādīšanu marķējumā, kurus izmanto patērētājiem paredzētu apavu galvenajās sastāvdaļās (OV L 100, 19.4.1994., 37. lpp.).

a) Direktīvas I pielikuma 1. punkta a) apakšpunktu pēc teksta "*P Parte superior*" papildina ar šādu tekstu:

"CZ *Vrch*

EST *Pealne*

LV *Virsa*

LT *Viršus*

HU *Felsőrész*

M *Wičc*

PL *Wierzch*

SI *Zgornji del*

SK *Vrch*";

- b) Direktīvas I pielikuma 1. punkta b) apakšpunktu pēc teksta "*P Forro e Palmilha*" papildina ar šādu tekstu:

"CZ *Podšívka a stélka*

EST *Vooder ja sisetald*

LV *Odere un ieliekamā saistzole*

LT *Pamušalas ir įklotė*

HU *Bélés és fedőtalpbélés*

M *Inforra u suletta*

PL *Podszewka z wyściółką*

SI *Podloga in vložek (steljka)*

SK *Podšívka a stielka*";

- c) Direktīvas I pielikuma 1. punkta c) apakšpunktu pēc teksta "*P Sola*" papildina ar šādu tekstu:

"CZ *Podešev*

EST *Välistald*

LV *Ārējā zole*

LT *Padas*

HU *Járótalp*

M *Pett ta' barra*

PL *Spód*

SI *Podplat*

SK *Podošva*";

- d) Direktīvas I pielikuma 2. punkta a) apakšpunkta i) punktu pēc teksta "*P Couros e peles curtidas*" papildina ar šādu tekstu:

"CZ *Useň*

EST *Nahk*

LV *Āda*

LT *Oda*

HU *Bőr*

M *Ġilda*

PL *Skóra*

SI *Usnje*

SK *Useň*";

- e) Direktīvas I pielikuma 2. punkta a) apakšpunkta ii) punktu pēc teksta "*P Couro revestido*" papildina ar šādu tekstu:

"CZ *Povrstvená useň*

EST *Kaetud nahk*

LV *Pārklāta āda*

LT *Padengta oda*

HU *Bevonatos bőr*

M *Ġilda miksija*

PL *Skóra pokryta*

SI *Krito usnje*

SK *Povrstvená useň*";

f) Direktīvas I pielikuma 2. punkta b) apakšpunktu pēc teksta "P *Téxteis*" papildina ar šādu tekstu:

"CZ *Textilie*

EST *Tekstil*

LV *Tekstilmateriāls*

LT *Tekstilė*

HU *Textil*

M *Tessut*

PL *Material włókienniczy*

SI *Tekstil*

SK *Textil*";

g) Direktīvas I pielikuma 2. punkta c) apakšpunktu pēc teksta "P *Outros materiais*" papildina ar šādu tekstu:

"CZ *Ostatní materiály*

EST *Teised materiāli*

LV *Citi materiāli*

LT *Kitos medžiagos*

HU *Egyéb anyag*

M *Materjal ieħor*

PL *Inny material*

SI *Drugi materiali*

SK *Iný materiál*".

2. 31996 L 0074: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 96/74/EK (1996. gada 16. decembris) par tekstilmateriālu nosaukumiem (OV L 32, 3.2.1997., 38. lpp.), ko groza:

– 31997 L 0037: Komisijas 19.6.1997. Direktīva 97/37/EK (OV L 169, 27.6.1997., 74. lpp.).

Direktīvas 5. panta 1. punktā iekļauj šādu tekstu:

- "— "*střížní vlna*",
- "*uus vill*",
- "pirmlietojuma vilna" vai "cirptā vilna",
- "*natūralioji vilna*",
- "*élőgyapjú*",
- "*suf vergni*",
- "*żywa wełna*",
- "*runska volna*",
- "*strižná vlna*".

G. STIKLS

31969 L 0493: Padomes Direktīva 69/493/EEK (1969. gada 15. decembris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz stiklu (OV L 326, 29.12.1969., 36. lpp.), ko groza:

- 11972 B: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Dānijas Karalistes, Īrijas un Apvienotās Karalistes pievienošanās (OV L 73, 27.3.1972., 14. lpp.),
- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),
- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.).

a) Direktīvas I pielikuma b slejas 1. punktā iekļauj šādu tekstu:

*""VYSOCE OLOVNATÉ KŘIŠŤÁLOVÉ SKLO 30%",
"KÖRGKVALITEETNE KRISTALL 30%",
"AUGSTĀKĀ LABUMA KRISTĀLS 30%",
"DAUGIAŠVINIS KRIŠTOLAS 30%",
"NEHÉZ ÓLOMKRISTÁLY 30%",
"KRISTALL SUPERJURI 30%",
"SZKŁO KRYSZTAŁOWE WYSOKOOŁOWIOWE 30%",
"KRISTAL Z VISOKO VSEBNOSTJO SVINCA 30 %",
"VYSOKOOLOVNATÉ KŘIŠŤÁLOVÉ SKLO 30% PbO"";*

- b) Direktīvas I pielikuma b slejas 2. punktā iekļauj šādu tekstu:

""OLOVNATÉ KŘIŠŤÁLOVÉ SKLO 24%",
"KVALITEETKRISTALL 24%",
"SVINA KRISTĀLS 24%",
"ŠVINO KRIŠTOLAS 24%",
"ÓLOMKRISTÁLY 24%",
"KRISTALL BIC-ČOMB 24%",
"SZKŁO KRYSZTAŁOWE OŁOWIOWE 24%",
"SVINČEV KRISTAL 24%",
"OLOVNATÉ KRIŠŤÁLOVÉ SKLO 24% PbO"";

- c) Direktīvas I pielikuma b slejas 3. punktā iekļauj šādu tekstu:

""KŘIŠŤÁLOVÉ SKLO KRYSTALIN",
"KRISTALLIINKLAAS",
"KRISTĀLSTIKLS",
"KRIŠTOLAS",
"KRISZTALLIN ÜVEG",
"KRISTALLIN",
"SZKŁO KRYSZTAŁOWE "S"",
"KRISTALNO STEKLO (KRISTALIN)",
"KRIŠTALÍN;

d) Direktīvas I pielikuma b slejas 4. punktā iekļauj šādu tekstu:

""KŘIŠŤÁLOVÉ SKLO",
"KRISTALLKLAAS",
"KRISTĀLSTIKLS",
"KRIŠTOLO STIKLAS",
"KRISZTALLIN ÜVEG",
"KRISTALLIN",
"SZKŁO KRYSZTAŁOWE",
"KRISTALNO STEKLO",
"KRIŠŤÁLOVÉ SKLO"".

H. HORIZONTĀLIE UN PROCEDŪRAS PASĀKUMI

1. 31993 R 0339: Padomes Regula (EEK) Nr. 339/93 (1993. gada 8. februāris) par tādu produktu pārbaudēm attiecībā uz atbilstību produktu drošības noteikumiem, kurus importē no trešām valstīm (OV L 40, 17.2.1993., 1. lpp.), ko groza:

- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

a) Direktīvas 6. panta 1. punktu papildina ar šādu tekstu:

- "– *"Nebezpečný výrobek - propuštění do volného oběhu není povoleno - Nařízení (EHS) č. 339/93"*
- *"Ohtlik toode – vabasse ringlusse mitte lubatud – nõukogu määrus (EMÜ) 339/93"*
- *"Bīstama prece – izlaišana brīvā apgrozībā nav atļauta. EEK Regula Nr.339/93",*
- *"Pavojingas produktas – išleisti laisvai cirkuliuoti draudžiama – reglamentas (EEB) Nr. 339/93",*
- *"Veszélyes áru – szabad forgalomba nem bocsátható – 339/93/EGK rendelet",*
- *"Prodott perikoluž – ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera mhux awtorizzat – Regolament (KEE) Nru. 339/93",*
- *"Produkt niebezpieczny – niedopuszczony do obrotu – Rozporządzenie (EWG) Nr 339/93",*
- *"Nevaren izdelek – sprostitev v prosti promet ni dovoljena – Uredba (EGS) št. 339/93",*
- *"Nebezpečný výrobok – uvoľnenie do voľného obehu nie je povolené – nariadenie (EHS) č. 339/93";*

b) Direktīvas 6. panta 2. punktu papildina ar šādu tekstu:

- "– *"Výrobek není ve shodě – propuštění do volného oběhu není povoleno – Nařízení (EHS) č. 339/93",*
- *"Nõuetele mittevastav toode – vabasse ringlusse mitte lubatud – nõukogu määrus (EMÜ) nr 339/93",*

- "Neatbilstoša prece – izlaišana brīvā apgrozībā nav atļauta. EEK Regula Nr. 339/93",
- *"Produkts neatitinka reikalavimų – išleisti laisvai cirkuliuoti draudžiama – Reglamentas (EEB) Nr. 339/93"*,
- *"Nem megfelelő áru – szabad forgalomba nem bocsátható – 339/93/EGK rendelet"*,
- *"Prodott mhux konformi – ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera mhux awtorizzat – Regolament (KEE) Nru. 339/93"*,
- *"Produkt niezgodny – niedopuszczony do obrotu – Rozporządzenie (EWG) Nr 339/93"*,
- *"Neskladen izdelek – sprostitev v prosti promet ni dovoljena – Uredba (EGS) št. 339/93"*,
- *"Výrobok nie je v zhode – uvoľnenie do voľného obehu nie je povolené – nariadenie (EHS) č.339/93"*.

2. 31998 L 0034: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 98/34/EK (1998. gada 22. jūnijs), ar ko nosaka informācijas sniegšanas kārtību tehnisko standartu un noteikumu jomā (OV L 204, 21.7.1998., 37. lpp.), ko groza:

- 31998 L 0048: Eiropas Parlamenta un Padomes 20.7.1998. Direktīva 98/48/EK (OV L 217, 5.8.1998., 18. lpp.).

Regulas II pielikumu aizstāj ar šādu pielikumu:

"II PIELIKUMS

VALSTU STANDARTIZĀCIJAS INSTITŪCIJAS

1. BEĻĢIJA

IBN/BIN

Institut belge de normalisation

Belgisch Instituut voor Normalisatie

CEB/BEC

Comité électrotechnique belge

Belgisch Elektrotechnisch Comité

2. ČEHIJAS REPUBLIKA

ČSN

Český normalizační institut

3. DĀNIJA

DS

Dansk Standard

NTA

Telestyrelsen, National Telecom Agency

4. VĀCIJA

DIN

Deutsches Institut für Normung e.V.

DKE

Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE

5. IGAUNIJA
EVS
Eesti Standardikeskus
Sideamet
6. GRIEKIJA
EAOT
Ελληνικός Οργανισμός Τυποποίησης
7. SPĀNIJA
AENOR
Asociación Española de Normalización y Certificación
8. FRANCIJA
AFNOR
Association française de normalisation
UTE
Union technique de l'électricité – Bureau de normalisation auprès de l'AFNOR
9. ĪRIJA
NSAI
National Standards Authority of Ireland
ETCI
Electrotechnical Council of Ireland
10. ITĀLIJA
UNI¹
Ente nazionale italiano di unificazione
CEI¹
Comitato elettrotecnico italiano

11. KIPRA
ΚΟΠΠ
Κυπριακός Οργανισμός Προώθησης Ποιότητας (Kipras Kvalitātes veicināšanas organizācija)
12. LATVIJA
LVS
Latvijas Standarts
13. LIETUVA
LST
Lietuvos standartizacijos departamentas
14. LUKSEMBURGA
ITM
Inspection du travail et des mines
SEE
Service de l'énergie de l'État
15. UNGĀRIJA
MSZT
Magyar Szabványügyi Testület
16. MALTA
MSA
L-Awtorita' ta' Malta dwar l-Istandards (Malta Standards Authority)
17. NĪDERLANDE
NNI
Nederlands Normalisatie Instituut
NEC
Nederlands Elektrotechnisch Comité

18. AUSTRIJA
ÖN
Österreichisches Normungsinstitut
ÖVE
Österreichischer Verband für Elektrotechnik
19. POLIJA
PKN
Polski Komitet Normalizacyjny
20. PORTUGĀLE
IPQ
Instituto Português da Qualidade
21. SLOVĒNIJA
SIST
Slovenski inštitut za standardizacijo
22. SLOVĀKIJA
SÚTN
Slovenský ústav technickej normalizácie

23. SOMIJA

SFS

Suomen Standardisoimisliitto SFS ry

Finlands Standardiseringsförbund SFS rf

THK/TFC

Telehallintokeskus

Teleförvaltningscentralen

SESKO

Suomen Sähköteknillinen Standardisoimisyhdistys SESKO ry

Finlands Elektrotekniska Standardiseringsförening SESKO rf

24. ZVIEDRIJA

SIS

Standardiseringen i Sverige

SEK

Svenska elektriska kommissionen

ITS

Informationstekniska standardiseringen

25. APVIENOTAJĀ KARALISTE

BSI

British Standards Institution

BEC

British Electrotechnical Committee

¹ *UNI un CEI, sadarbojoties ar Istituto superiore delle Poste e Telecomunicazioni un ministero dell' Industria, sadarbojoties ETSI, ir noteikūšas CONCIT, Comitato nazionale di coordinamento per le tecnologie dell' informazione pienākumus".*

I. VALSTS LĪGUMI

1. 31992 L 0013: Padomes Direktīva 92/13/EEK (1992. gada 25. februāris), ar ko koordinē normatīvos un administratīvos aktus par to, kā piemēro Kopienas noteikumus par līgumu piešķiršanas procedūrām, ko piemēro subjekti, kuri darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un telekomunikāciju nozarē (OV L 76, 23.3.1992., 14. lpp.), ko groza:

– 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

Direktīvas pielikumu papildina ar šādu tekstu:

"ČEHIJAS REPUBLIKA

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

IGAUNIJA

Riigihangete Amet (Valsts iepirkumu birojs)

KIPRA

Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας (Republikas Kase)

LATVIJA

Iepirkumu uzraudzības birojs

LIETUVA

Viešųjų pirkimų tarnyba prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (Lietuvas Republikas valdības Valsts iepirkumu birojs)

UNGĀRIJA

Közbeszerzési Tanácsa (Valsts iepirkumu padome)

MALTA

Dipartiment tal-Kuntratti fil-Ministeru tal-Finanzi

POLIJA

Urząd Zamówień Publicznych (Valsts iepirkumu birojs)

SLOVĒNIJA

Državna revizijska komisija

SLOVĀKIJA

Úrad pre verejné obstarávanie (Valsts iepirkumu birojs)".

2. 31992 L 0050: Padomes Direktīva 92/50/EEK (1992. gada 18. jūnijs) par to, kā koordinēt pakalpojumu valsts līgumu piešķiršanas procedūras (OV L 209, 24.7.1992., 1. lpp.), ko groza:

– 31993 L 0036: Padomes 14.6.1993. Direktīva 93/36/EEK (OV L 199, 9.8.1993., 1. lpp.),

- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31997 L 0052: Eiropas Parlamenta un Padomes 13.10.1997. Direktīva 97/52/EK (OV L 328, 28.11.1997., 1. lpp.),
- 32001 L 0078: Komisijas 13.9.2001. Direktīva 2001/78/EK (OV L 285, 29.10.2001., 1. lpp.).

Direktīvas 30. panta 3. punktu papildina ar šādu tekstu:

- Čehijas Republikā - "obchodní rejstřík",
- Igaunijā - "Keskäriregister",
- Kiprā pakalpojumu sniedzēju var lūgt uzrādīt "*Registrar of Companies and Official Receiver (Εφορος Εταιρειών και Επίσημος Παραλήπτης)*", izsniegtu apliecību, ka viņš ir "incorporated" vai "registered", vai, ja tā nav, apliecību par to, ka attiecīgā persona ar zvērestu ir apliecinājusi, ka valstī, kurā tā reģistrēta, nodarbojas ar attiecīgo profesiju konkrētā vietā un ar attiecīgo uzņēmuma nosaukumu.
- Latvijā - "Uzņēmumu reģistrs",
- Lietuvā - "*Juridinių asmenų registras*",
- Ungārijā - "*Cégnyilvántartás*", "*egyéni vállalkozók jegyzői nyilvántartása*", noteikts "*szakmai kamarák nyilvántartása*" vai - attiecībā uz neregistrētām personām - apliecība, kurā norādīts, ka attiecīgā persona ir tiesīga veikt uzņēmējdarbību vai darboties attiecīgajā profesijā,

- Maltā pieteikuma iesniedzējs (vai piegādātājs) norāda savu "*numru ta' registrazzjoni tat-Taxxa tal- Valur Miżjud (VAT) u n- numru tal-liċenzja ta' kummerċ*" un - attiecībā uz līgumsabiedrībām vai uzņēmējsabiedrībām - attiecīgo reģistrācijas numuru, ko piešķirusi Maltas Finanšu pakalpojumu pārvalde,
- Polijā - "*Krajowy Rejestr Sądowy*" (Valsts Tiesu reģistrs),
- Slovēnijā - "*Sodni register*" un "*obrtni register*",
- Slovākijā - "*Obchodný register*".

3. 31993 L 0036: Padomes Direktīva 93/36/EEK (1993. gada 14. jūnijs), ar ko koordinē piegāžu valsts līgumu piešķiršanas procedūras (OV L 199, 9.8.1993., 1. lpp.), ko groza:

- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31997 L 0052: Eiropas Parlamenta un Padomes 13.10.1997. Direktīva 97/52/EK (OV L 328, 28.11.1997., 1. lpp.),
- 32001 L 0078: Komisijas 13.9.2001. Direktīva 2001/78/EK (OV L 285, 29.10.2001., 1. lpp.).

a) Direktīvas 21. panta 2. punktu papildina ar šādu tekstu:

"Čehijas Republikā: "*obchodní rejstřík*",
Igaunijā: "*Keskärieregister*",

Kiprā: piegādātāju var lūgt uzrādīt "*Registrar of Companies and Official Receiver (Εφορος Εταιρειών και Επίσημος Παραλήπτης)*" izsniegtu apliecību, ka viņš ir "*incorporated*" vai "*registered*", vai, ja tā nav, apliecību par to, ka attiecīgā persona ar zvērestu ir apliecinājusi, ka valstī, kurā tā reģistrēta, nodarbojas ar attiecīgo profesiju konkrētā vietā un ar attiecīgo nosaukumu,

Latvijā: "*Uzņēmumu reģistrs*",

Lietuvā: "*Juridinių asmenų registras*",

Ungārijā: "*Cégnyilvántartás*", "*egyéni vállalkozók jegyzői nyilvántartása*",

Maltā: pieteikuma iesniedzējs (vai piegādātājs) norāda savu "*numru ta' registrazzjoni tat-Taxxa tal- Valur Miżjud (VAT) u n- numru tal-liċenzja ta' kummerċ*" un - attiecībā uz līgumsabiedrībām vai uzņēmējsabiedrībām - attiecīgo reģistrācijas numuru, ko piešķirusi Maltas Finanšu pakalpojumu pārvalde,

Polijā: "*Krajowy Rejestr Sądowy*",

Slovēnijā: "*Sodni register*" un "*obrtni register*",

Slovākijā: "*Obchodný register*";"

- b) Direktīvas I pielikuma virsrakstu aizstāj ar šādu virsrakstu:

"A. LĪGUMSLĒDZĒJU IESTĀŽU SARAKSTS, UZ KURĀM ATTIECAS GATT
NOLĪGUMS PAR VALSTS LĪGUMIEM".

c) Direktīvas I pielikumu papildina ar šādu tekstu:

"B. CITU CENTRĀLĀS VALDĪBAS IESTĀŽU SARAKSTS

ČEHIJAS REPUBLIKA

Līgumslēdzējas iestādes ir (nepilnīgs saraksts):

Ministrijas un citas valsts iestādes:

Ministerstvo dopravy (Satiksmes ministrija)

Ministerstvo informatiky (Informātikas ministrija)

Ministerstvo financí (Finanšu ministrija)

Ministerstvo kultury (Kultūras ministrija)

Ministerstvo obrany (Aizsardzības ministrija)

Ministerstvo pro místní rozvoj (Reģionālās attīstības ministrija)

Ministerstvo práce a sociálních věcí (Darba un sociālo lietu ministrija)

Ministerstvo průmyslu a obchodu (Rūpniecības un tirdzniecības ministrija)

Ministerstvo spravedlnosti (Tieslietu ministrija)

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (Izglītības, jaunatnes un sporta lietu ministrija)

Ministerstvo vnitra (Iekšlietu ministrija)

Ministerstvo zahraničních věcí (Ārlietu ministrija)

Ministerstvo zdravotnictví (Veselības aizsardzības ministrija)

Ministerstvo zemědělství (Lauksaimniecības ministrija)

Ministerstvo životního prostředí (Vides aizsardzības ministrija)

Poslanecká sněmovna PČR (Čehijas Republikas Parlamenta pārstāvju palāta)

Senát PČR (Čehijas Republikas Parlamenta Senāts)

Kancelář prezidenta (Prezidenta Kanceleja)

Český statistický úřad (Čehijas Statistikas pārvalde)

Český úřad zeměměřičský a katastrální (Čehijas Kartogrāfijas un kadastra uzraudzības pārvalde)

Úřad průmyslového vlastnictví (Rūpnieciskā īpašuma pārvalde)

Úřad pro ochranu osobních údajů (Personas datu aizsardzības pārvalde)

Bezpečnostní informační služba – BIS (Drošības informācijas dienests)

Národní bezpečnostní úřad (Valsts drošības pārvalde)

Česká akademie věd (Čehijas Republikas Zinātņu akadēmija)

Vězeňská služba (Ieslodzījuma vietu pārvalde)

IGAUNĪJA

1. *Vabariigi Presidendi Kantselei* (Igaunijas Republikas Prezidenta birojs)
2. *Eesti Vabariigi Riigikogu* (Igaunijas Republikas Parlaments)
3. *Eesti Vabariigi Riigikohus* (Igaunijas Republikas Augstākā tiesa)

4. *Riigikontroll* (Igaunijas Republikas Valsts kontroles birojs)
5. *Õiguskantsler* (Tieslietu padomnieks)
6. *Riigikantselei* (Valsts kanceleja)
7. *Rahvusarhiiv* (Igaunijas Valsts arhīvi)
8. *Haridus- ja Teadusministeerium* (Izglītības un pētniecības ministrija)
9. *Justitsministeerium* (Tieslietu ministrija)
10. *Kaitseministeerium* (Aizsardzības ministrija)
11. *Keskkonnaministeerium* (Vides aizsardzības ministrija)
12. *Kultuuriministeerium* (Kultūras ministrija)
13. *Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium* (Ekonomikas un komunikāciju ministrija)
14. *Põllumajandusministeerium* (Lauksaimniecības ministrija)
15. *Rahandusministeerium* (Finanšu ministrija)
16. *Siseministeerium* (Iekšlietu ministrija)
17. *Sotsiaalministeerium* (Sociālo lietu ministrija)
18. *Välisministeerium* (Ārlietu ministrija)
19. *Keeleinspeksioon* (Valodas inspekcija)
20. *Riigiprokuratuur* (Prokuratūra)
21. *Teabeamet* (Informācijas pārvalde)

22. *Maa-amet* (Zemes pārvalde)
23. *Keskkonnainspeksioon* (Vides inspekcija)
24. *Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus* (Mežu aizsardzības un silvikultūras centrs)
25. *Muinsuskaitseamet* (Kultūras pieminekļu inspekcija)
26. *Patendiamet* (Patentu valde)
27. *Tehnilise Järelevalve Inspeksioon* (Tehniskā inspekcija)
28. *Energiaturu Inspeksioon* (Enerģijas tirgus inspekcija)
29. *Tarbijakaitseamet* (Patērētāju tiesību aizsardzības pārvalde)
30. *Riigihangete Amet* (Valsts iepirkumu birojs)
31. *Eesti Patendiraamatukogu* (Igaunijas Patentu bibliotēka)
32. *Taimetoodangu Inspeksioon* (Augkopības inspekcija)
33. *Tõuaretusinspeksioon* (Dzīvnieku vaislas inspekcija)
34. *Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet* (Lauksaimniecības reģistru un informācijas pārvalde)
35. *Veterinaar- ja Toiduamet* (Veterinārā un pārtikas pārvalde)
36. *Konkurentsiamet* (Konkurences pārvalde)
37. *Maksuamet* (Nodokļu pārvalde)
38. *Statistikaamet* (Statistikas pārvalde)
39. *Tolliamet* (Muitas pārvalde)
40. *Proovikoda* (Valsts proves pārvalde)
41. *Kodakondsus- ja Migratsiooniamet* (Pilsonības un migrācijas pārvalde)

42. *Piirivalveamet* (Robežsardzes pārvalde)
43. *Politseiamet* (Policijas pārvalde)
44. *Kohtuekspertiisi ja Kriminalistika Keskus* (Tiesu medicīnas un kriminālistikas centrs)
45. *Keskkriminaalpolitsei* (Valsts kriminālpolicija)
46. *Päästeamet* (Glābšanas dienests)
47. *Andmekaitse Inspeksioon* (Datu aizsardzības inspekcija)
48. *Ravimiamet* (Zāļu aģentūra)
49. *Sotsiaalkindlustusamet* (Sociālās apdrošināšanas pārvalde)
50. *Tööturuumet* (Darba tirgus pārvalde)
51. *Tervishoiuamet* (Veselības aprūpes pārvalde)
52. *Tervisekaitseinspeksioon* (Veselības aizsardzības inspekcija)
53. *Tööinspeksioon* (Darba inspekcija)
54. *Lennuamet* (Civilās aviācijas pārvalde)
55. *Maanteeamet* (Autoceļu pārvalde)
56. *Sideamet* (Sakaru pārvalde)
57. *Veeteede Amet* (Jūras pārvalde)
58. *Raudteeamet* (Igaunijas Dzelzceļa pārvalde)

KIPRA

Publisko tiesību subjekti (nepilnīgs saraksts)

1. *Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο* (Prezidentūra un Prezidenta pils)

2. *Υπουργικό Συμβούλιο* (Ministru kabinets)
3. *Βουλή των Αντιπροσώπων* (Pārstāvju palāta)
4. *Δικαστική Υπηρεσία* (Tieslietu dienests)
5. *Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας* (Republikas Prokuratūra)
6. *Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας* (Republikas Valsts kontrole)
7. *Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας* (Valsts dienesta komisija)
8. *Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας* (Izglītības dienesta komisija)
9. *Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως* (Pārvaldes komisāra (ombuda) birojs)
10. *Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού* (Konkurences aizsardzības komisija)
11. *Υπουργείο Άμυνας* (Aizsardzības ministrija)
12. *Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος* (Lauksaimniecības, dabas resursu un vides aizsardzības ministrija)
13. *Τμήμα Γεωργίας* (Lauksaimniecības departaments)
14. *Κτηνιατρικές Υπηρεσίες* (Veterinārais dienests)
15. *Τμήμα Δασών* (Mežu departaments)
16. *Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων* (Ūdens resursu attīstības departaments)
17. *Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης* (Ģeoloģiskās uzraudzības departaments)
18. *Μετεωρολογική Υπηρεσία* (Meteoroloģijas dienests)
19. *Τμήμα Αναδάσμου* (Zemes konsolidācijas dienests)

20. *Υπηρεσία Μεταλλείων* (Kalnrūpniecības dienests)
21. *Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών* (Lauksaimnieciskās izpētes institūts)
22. *Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών* (Zvejas un jūrniecības izpētes departaments)
23. *Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως* (Tieslietu un sabiedriskās kārtības ministrija)
24. *Αστυνομία* (Policija)
25. *Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου* (Kipras Ugunsdzēsības dienests)
26. *Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού* (Tirdzniecības, rūpniecības un tūrisma ministrija)
27. *Τμήμα Συνεργατικής Ανάπτυξης* (Koopratīvās attīstības departaments)
28. *Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη* (Uzņēmumu reģistratora departaments)
29. *Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων* (Darba un sociālās apdrošināšanas ministrija)
30. *Τμήμα Εργασίας* (Darba departaments)
31. *Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων* (Sociālās apdrošināšanas departaments)
32. *Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας* (Sociālās labklājības dienesta departaments)
33. *Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου* (Kipras produktivitātes centrs)

34. *Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου* (Kipras Viesnīcu institūts)
35. *Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο* (Augstākais tehniskais institūts)
36. *Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας* (Darba inspekcijas departaments)
37. *Υπουργείο Εσωτερικών* (Iekšlietu ministrija)
38. *Επαρχιακές Διοικήσεις* (Rajonu administrācijas)
39. *Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως* (Pilsētplānošanas un mājokļu departaments)
40. *Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως* (Civiltāvokļa reģistrācijas un migrācijas lietu departaments)
41. *Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας* (Zemes un uzmērīšanas departaments)
42. *Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών* (Preses un informācijas birojs)
43. *Πολιτική Άμυνα* (Civīlā aizsardzība)
44. *Υπουργείο Εξωτερικών* (Ārlietu ministrija)
45. *Υπουργείο Οικονομικών* (Finanšu ministrija)
46. *Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας* (Republikas Kase)
47. *Τμήμα Τελωνείου* (Muitas un akcīzes departaments)
48. *Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων* (Valsts ieņēmumu departaments)
49. *Στατιστική Υπηρεσία* (Statistikas dienests)
50. *Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών* (Valsts iepirkumu un piegāžu departaments)
51. *Υπηρεσία Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού* (Valsts pārvaldes un personāla dienests)

52. *Κυβερνητικό Τυπογραφείο* (Valdības publikāciju birojs)
53. *Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής* (Informācijas tehnoloģiju pakalpojumu birojs)
54. *Γραφείο Προγραμματισμού* (Plānošanas birojs)
55. *Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού* (Izglītības un kultūras ministrija)
56. *Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων* (Komunikāciju un būvniecības ministrija)
57. *Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών* (Elektronisko komunikāciju departaments)
58. *Τμήμα Δημοσίων Έργων* (Būvniecības departaments)
59. *Τμήμα Αρχαιοτήτων* (Antikvāro priekšmetu departaments)
60. *Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας* (Civilās aviācijas departaments)
61. *Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας* (Tirdzniecības flotes departaments)
62. *Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών* (Pasta pakalpojumu departaments)
63. *Τμήμα Οδικών Μεταφορών* (Autotransporta departaments)
64. *Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών* (Elektroenerģētikas un mehānikas pakalpojumu departaments)
65. *Υπουργείο Υγείας* (Veselības aizsardzības ministrija)
66. *Φαρμακευτικές Υπηρεσίες* (Zāļu dienests)
67. *Γενικό Χημείο* (Galvenā laboratorija)
68. *Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας* (Medicīnas un sabiedrības veselības dienests)
69. *Οδοντιατρικές Υπηρεσίες* (Zobārstniecības dienests)
70. *Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας* (Garīgās veselības dienests)

LATVIJA

1. Valsts prezidenta kanceleja
2. Saeimas kanceleja
3. Aizsardzības ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
4. Ārlietu ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
5. Ekonomikas ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
6. Finanšu ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
7. Iekšlietu ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
8. Izglītības un zinātnes ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
9. Kultūras ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
10. Labklājības ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
11. Reģionālās attīstības un pašvaldību lietu ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes

12. Satiksmes ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
13. Tieslietu ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
14. Veselības ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
15. Vides ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
16. Zemkopības ministrija un tās pārraudzībā esošās iestādes
17. Īpašu uzdevumu ministrs bērnu un ģimenes lietās un tā pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
18. Īpašu uzdevumu ministrs sabiedrības integrācijas lietās un tā pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes

19. Augstākās izglītības padome
20. Eiropas integrācijas birojs
21. Valsts kanceleja un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
22. Centrālā vēlēšanu komisija
23. Finanšu un kapitāla tirgus komisija
24. Latvijas Banka
25. Nacionālie bruņotie spēki
26. Nacionālā radio un televīzijas padome
27. Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija
28. Satversmes aizsardzības birojs
29. Valsts cilvēktiesību birojs
30. Valsts kontrole
31. Satversmes tiesa
32. Augstākā tiesa
33. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes
34. Pašvaldību domes (padomes) un to pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes

LIETUVA

1. *Prezidento kanceliarija* (Prezidenta Kanceleja)
2. *Seimo kanceliarija* (*Seimas* (Parlamenta) Kanceleja)
3. *Konstitucinis Teismas* (Konstitucionālā tiesa)
4. *Vyriausybės kanceliarija* (Valdības Kanceleja)
5. *Aplinkos ministerija ir įstaigos prie ministerijos* (Vides aizsardzības ministrija un tās pārziņā esošās iestādes)
6. *Finansų ministerija ir įstaigos prie ministerijos* (Finanšu ministrija un tās pārziņā esošās iestādes)
7. *Krašto apsaugos ministerija ir įstaigos prie ministerijos* (Valsts aizsardzības ministrija un tās pārziņā esošās iestādes)
8. *Kultūros ministerija ir įstaigos prie ministerijos* (Kultūras ministrija un tās pārziņā esošās iestādes)
9. *Socialinės apsaugos ir darbo ministerija ir įstaigos prie ministerijos* (Sociālā nodrošinājuma un darba lietu ministrija un tās pārziņā esošās iestādes)
10. *Susisiekimo ministerija ir įstaigos prie ministerijos* (Transporta un komunikāciju ministrija un tās pārziņā esošās iestādes)
11. *Sveikatos apsaugos ministerija ir įstaigos prie ministerijos* (Veselības aizsardzības ministrija un tās pārziņā esošās iestādes)

12. *Švietimo ir mokslo ministerija ir įstaigos prie ministerijos* (Izglītības un zinātnes ministrija un tās pārziņā esošās iestādes)
13. *Teisingumo ministerija ir įstaigos prie ministerijos* (Tieslietu ministrija un tās pārziņā esošās iestādes)
14. *Ūkio ministerija ir įstaigos prie ministerijos* (Ekonomikas ministrija un tās pārziņā esošās iestādes)
15. *Užsienio reikalų ministerija ir įstaigos prie ministerijos* (Ārlietu ministrija un tās pārziņā esošās iestādes)
16. *Vidaus reikalų ministerija ir įstaigos prie ministerijos* (Iekšlietu ministrija un tās pārziņā esošās iestādes)
17. *Žemės ūkio ministerija ir įstaigos prie ministerijos* (Lauksaimniecības ministrija un tās pārziņā esošās iestādes)
18. *Nacionalinė teismų administracija* (Valsts tiesu pārvalde)
19. *Lietuvos kariuomenė ir jos padaliniai* (Lietuvos Bruņotie spēki un to struktūrvienības)
20. *Generalinė prokuratūra* (Ģenerālprokuratūra)
21. *Valstybės kontrolė* (Valsts kontrole)
22. *Lietuvos bankas* (Lietuvas Banka)
23. *Specialiųjų tyrimų tarnyba* (Īpašās izmeklēšanas dienests)
24. *Konkurencijos taryba* (Konkurences padome)

25. *Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras* (Lietuvos Genocīda un pretošanās pētījumu centrs)
26. *Nacionalinė sveikatos taryba* (Valsts Veselības padome)
27. *Motērų ir vyrų lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba* (Vienlīdzības jautājumu ombuda birojs)
28. *Vaiko tiesių apsaugos kontrolieriaus įstaiga* (Bērnu tiesību ombuda birojs)
29. *Seimo kontrolierių įstaiga* (Seima Ombudsmeņa birojs)
30. *Valstybinė lietuvių kalbos komisija* (Lietuviešu valodas valsts komisija)
31. *Valstybinė paminkloaugos komisija* (Kultūras mantojuma aizsardzības valsts komisija)
32. *Vertybinių popierių komisija* (Lietuvos Vērtspapīru komisija)
33. *Vyriausioji rinkimų komisija* (Centrālā vēlēšanu komiteja)
34. *Vyriausioji tarnybinės etikos komisija* (Amatpersonu ētikas centrālā komisija)
35. *Etninės kultūros globos taryba* (Etniskās kultūras aizsardzības padome)
36. *Žurnalistų etikos inspektorius tarnyba* (Žurnālistu ētikas inspektora birojs)

37. *Valstybės saugumo departamentas* (Valsts drošības departaments)
38. *Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija* (Valsts Cenu un enerģijas kontroles komisija)
39. *Vyriausioji administracinių ginčų komisija* (Administratīvo strīdu galvenā komisija)
40. *Mokestinių ginčų komisija* (Nodokļu strīdu komisija)
41. *Valstybinė lošimų priežiūros komisija* (Valsts Azartspēļu uzraudzības komisija)
42. *Lietuvos archyvų departamentas* (Lietuvas Arhīvu departaments)
43. *Europos teisės departamentas* (Eiropas tiesību departaments)
44. *Europos komitetas* (Eiropas komiteja)
45. *Ginklų fondas* (Ieroču fonds)
46. *Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas* (Lietuvas Valsts zinātnes un mācību fonds)
47. *Informacinės visuomenės plėtros komitetas* (Informācijas sabiedrības attīstības komiteja)
48. *Kūno kultūros ir sporto departamentas* (Fiziskās kultūras un sporta departaments)
49. *Ryšių reguliavimo tarnyba* (Komunikāciju pārraudzības pārvalde)
50. *Statistikos departamentas* (Statistikas departaments)

51. *Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas* (Nacionālo minoritāšu un ārvalstīs dzīvojošo lietuviešu departaments)
52. *Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija* (Valsts Kodolenerģētikas drošības inspekcija)
53. *Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija* (Valsts Datu aizsardzības inspekcija)
54. *Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba* (Valsts Pārtikas un veterinārais dienests)
55. *Valstybinė ligonių kasa* (Valsts Slimokase)
56. *Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba* (Valsts Tabakas un alkohola kontroles dienests)
57. *Viešųjų pirkimų tarnyba* (Valsts iepirkumu birojs)

UNGĀRIJA

Belügyminisztérium (Iekšlietu ministrija)

Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium (Veselības aizsardzības, sociālo un ģimenes lietu ministrija)

Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium (Nodarbinātības politikas un darba lietu ministrija)

Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium (Lauksaimniecības un lauku attīstības ministrija)

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium (Ekonomikas un satiksmes ministrija)
Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium (Bērnu, jaunatnes un sporta lietu ministrija)
Honvédelmi Minisztérium (Aizsardzības ministrija)
Igazságügyi Minisztérium (Tieslietu ministrija)
Informatikai és Hírközlési Minisztérium (Informātikas un komunikāciju ministrija)
Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium (Vides aizsardzības un ūdenssaimniecības ministrija)
Külügyminisztérium (Ārlietu ministrija)
Miniszterelnöki Hivatal (Premjerministra Birojs)
Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma (Kultūras mantojuma ministrija)
Oktatási Minisztérium (Izglītības ministrija)
Pénzügyminisztérium (Finanšu ministrija)
Miniszterelnökség Közbeszerzési és Gazdasági Igazgatósága (Premjerministra Biroja Valsts iepirkuma un ekonomikas direktorāts)

MALTA

1. *Uffiċċju tal-President* (Prezidenta Birojs)
2. *Uffiċċju ta' l-Iskrivan tal-Kamra tad-Deputati* (Pārstāvju palātas sekretāra birojs)
3. *Uffiċċju tal-Prim Ministru* (Premjerministra Birojs)

4. *Ministeru għall-Politika Soċjali* (Sociālās politikas ministrija)
5. *Ministeru ta' l-Edukazzjoni* (Izglītības ministrija)
6. *Ministeru tal-Finanzi* (Finanšu ministrija)
7. *Ministeru għar- Riżorsi u Infrastruttura* (Resursu un infrastruktūras ministrija)
8. *Ministeru għat-Turiżmu* (Tūrisma ministrija)
9. *Ministeru għat-Trasport u Komunikazzjoni* (Satiksmes un komunikāciju ministrija)
10. *Ministeru għas-Servizzi Ekonomiċi* (Ekonomikas pakalpojumu ministrija)
11. *Ministeru għall-Intern u l-Ambjent* (Iekšlietu un vides aizsardzības ministrija)
12. *Ministeru għall-Agrikoltura u Sajd* (Lauksaimniecības un zvejas ministrija)
13. *Ministeru għal Ghawdex* (Gozo ministrija)
14. *Ministeru għas-Saħħa* (Veselības aizsardzības ministrija)
15. *Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin* (Ārlietu ministrija)
16. *Ministeru għall-Ġustizzja u Gvern Lokali* (Tieslietu un valsts pārvaldes ministrija)

POLIJA

1. *Kancelaria Prezidenta RP* (Polijas Republikas prezidenta Kanceleja)
2. *Kancelaria Sejmu RP* (Parlamenta Kanceleja)
3. *Kancelaria Senatu RP* (Senāta Kanceleja)

4. *Sąd Najwyższy* (Augstākā tiesa)
5. *Naczelný Sąd Administracyjny* (Galvenā administratīvā tiesa)
6. *Trybunał Konstytucyjny* (Konstitucionālā tiesa)
7. *Najwyższa Izba Kontroli* (Augstākā revīzijas palāta)
8. *Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich* (Ombuda Birojs)
9. *Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji* (Nacionālā radio un televīzijas padome)
10. *Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych* (Personas datu aizsardzības ģenerālinpektors)
11. *Krajowe Biuro Wyborcze* (Nacionālais vēlēšanu birojs)
12. *Państwowa Inspekcja Pracy* (Valsts darba inspekcija)
13. *Biuro Rzecznika Praw Dziecka* (Bērnu lietu ombuds)
14. *Kancelaria Prezesa Rady Ministrów* (Premjerministra Kanceleja)
15. *Ministerstwo Finansów* (Finanšu ministrija)
16. *Generalny Inspektorat Informacji Finansowej* (Finanšu informācijas ģenerālinpektors)
17. *Ministerstwo Gospodarki Pracy i Polityki Społecznej* (Ekonomikas, darba un sociālās politikas ministrija)

18. *Urząd Komitetu Integracji Europejskiej* (Eiropas integrācijas komitejas birojs)
19. *Ministerstwo Kultury* (Kultūras ministrija)
20. *Komitet Badań Naukowych* (Zinātniskās izpētes komiteja)
21. *Ministerstwo Obrony Narodowej* (Valsts aizsardzības ministrija)
22. *Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi* (Lauksaimniecības un lauku attīstības ministrija)
23. *Ministerstwo Skarbu Państwa* (Valsts kases ministrija)
24. *Ministerstwo Sprawiedliwości* (Tieslietu ministrija)
25. *Ministerstwo Infrastruktury* (Infrastruktūras ministrija)
26. *Ministerstwo Środowiska* (Vides aizsardzības ministrija)
27. *Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji* (Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrija)
28. *Ministerstwo Spraw Zagranicznych* (Ārlietu ministrija)
29. *Ministerstwo Zdrowia* (Veselības aizsardzības ministrija)
30. *Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu* (Tautas izglītības un sporta lietu ministrija)
31. *Rządowe Centrum Studiów Strategicznych* (Valdības Stratēģisko pētījumu centrs)
32. *Urząd Zamówień Publicznych* (Valsts iepirkumu birojs)

33. *Urząd Regulacji Energetyki* (Enerģijas regulatora birojs)
34. *Urząd Służby Cywilnej* (Civildienesta birojs)
35. *Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów* (Konkurences un patērētāju tiesību aizsardzības birojs)
36. *Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych* (Kara veterānu un represēto personu lietu birojs)
37. *Instytut Pamięci Narodowej- Komisja Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu* (Nacionālās atceres institūts - Pret poļu tautu izdarīto noziegumu apkarošanas komisija)
38. *Urząd Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast* (Mājokļu un pilsētu attīstības birojs)
39. *Główny Urząd Statystyczny* (Centrālais statistikas birojs)
40. *Wyższy Urząd Górniczy* (Galvenais kalnrūpniecības lietu birojs)
41. *Urząd Patentowy RP* (Patentu birojs)
42. *Komisja Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych* (Apdrošināšanas un pensiju fondu uzraudzības komisija)
43. *Główny Urząd Miar* (Centrālais metroloģijas birojs)
44. *Polski Komitet Normalizacyjny* (Polijas Standartizācijas komiteja)
45. *Polskie Centrum Badań i Certyfikacji* (Polijas Testēšanas un sertifikācijas centrs)
46. *Polska Akademia Nauk* (Polijas Zinātņu akadēmija)

47. *Państwowa Agencja Atomistyki* (Nacionālā atomenerģijas aģentūra)
48. *Komisja Papierów Wartościowych i Giełd* (Polijas Vērtspapīru un valūtas komisija)
49. *Generalny Inspektorat Celny* (Galvenā muitas inspekcija)
50. *Główny Inspektorat Kolejnictwa* (Galvenā dzelzceļa inspekcija)
51. *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības sociālās apdrošināšanas birojs)
52. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas birojs)
53. *Rządowe Centrum Legislacji* (Valdības Likumdošanas izstrādes birojs)
54. *Urząd Regulacji Telekomunikacji i Poczty* (Telekomunikāciju un pasta pārraudzības birojs)
55. *Agencja Rynku Rolnego* (Lauksaimniecības tirgus aģentūra)
56. *Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa* (Lauksaimniecības restrukturizācijas un modernizācijas aģentūra)
57. *Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa* (Valsts kases Lauksaimnieciskā īpašuma aģentūra)
58. *Agencja Mienia Wojskowego* (Militārā īpašuma aģentūra)

SLOVĒNIJA

1. *Predsednik Republike Slovenije*
2. *Državni zbor*
3. *Državni svet*
4. *Varuh človekovih pravic*
5. *Ustavno sodišče*
6. *Računsko sodišče*

7. *Državna revizijska komisija*
8. *Slovenska akademija znanosti in umetnosti*
9. *Vladne službe*
10. *Ministrstvo za finance*
11. *Ministrstvo za notranje zadeve*
12. *Ministrstvo za zunanje zadeve*
13. *Ministrstvo za obrambo*
14. *Ministrstvo za pravosodje*
15. *Ministrstvo za gospodarstvo*
16. *Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano*
17. *Ministrstvo za promet*
18. *Ministrstvo za okolje, prostor in energijo*
19. *Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve*
20. *Ministrstvo za zdravje*
21. *Ministrstvo za informacijsko družbo*
22. *Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport*
23. *Ministrstvo za kulturo*
24. *Vrhovno sodišče Republike Slovenije*
25. *Višja sodišča*
26. *Okrožna sodišča*
27. *Okrajna sodišča*
28. *Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije*

29. *Okrožna državna tožilstva*
30. *Družbeni pravobranilec Republike Slovenije*
31. *Državno pravobranilstvo Republike Slovenije*
32. *Upravno sodišče Republike Slovenije*
33. *Senat za prekrške Republike Slovenije*
34. *Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani*
35. *Delovna sodišča*
36. *Sodniki za prekrške*
37. *Upravne enote*

SLOVĀKIJA

Ministrijas un citas valsts pārvaldes iestādes (saraksts nav galīgs):

Kancelāria prezidenta Slovenskej republiky (Slovākijas Republikas Prezidenta birojs)

Národná rada Slovenskej republiky (Slovākijas Republikas Nacionālā Padome)

Úrad vlády (Valdības Birojs)

Ministerstvo zahraničných vecí (Ārlietu ministrija)

Ministerstvo hospodárstva (Ekonomikas ministrija)

Ministerstvo obrany (Aizsardzības ministrija)

Ministerstvo vnútra (Iekšlietu ministrija)

Ministerstvo financií (Finanšu ministrija)

Ministerstvo kultúry (Kultūras ministrija)

Ministerstvo pre správu a privatizáciu národného majetku (Valsts īpašuma pārvaldes un privatizācijas ministrija)

Ministerstvo zdravotníctva (Veselības aizsardzības ministrija)

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny (Darba, sociālo un ģimenes lietu ministrija)

Ministerstvo školstva (Izglītības ministrija)

Ministerstvo spravodlivosti (Tieslietu ministrija)

Ministerstvo životného prostredia (Vides aizsardzības ministrija)

Ministerstvo pôdohospodárstva (Lauksaimniecības ministrija)

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií (Satiksmes, pasta un telekomunikāciju ministrija)

Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja (Būvniecības un reģionālās attīstības ministrija)

Ústavný súd (Konstitucionālā tiesa)

Najvyšší súd (Augstākā tiesa)

Generálna prokuratúra (Ģenerālprokuratūra)

Najvyšší kontrolný úrad (Augstākā revīzijas padome)

Protimonopolný úrad (Antimonopola birojs)

Úrad pre verejné obstarávanie (Valsts iepirkumu birojs)

Štatistický úrad (Statistikas birojs)

Úrad geodézie, kartografie a katastra (Zemes reģistrācijas birojs)

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo (Standartizācijas, metroloģijas un testēšanas birojs)

Telekomunikačný úrad (Telekomunikāciju birojs)

Úrad priemyselného vlastníctva (Rūpnieciskā īpašuma birojs)

Úrad pre štátnu pomoc (Valsts atbalsta birojs)

Úrad pre finančný trh (Finanšu tirgus birojs)

Národný bezpečnostný úrad (Nacionālās drošības birojs)

Poštový úrad (Pasta lietu birojs)

Úrad na ochranu osobných údajov (Personas datu aizsardzības birojs)

Kancelária verejného ochrancu práv (Ombuda birojs)"

4. 31993 L 0037: Padomes Direktīva 93/37/EEK (1993. gada 14. jūnijs) par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu piešķiršanas procedūras (OV L 199, 9.8.1993., 54. lpp.), ko groza:

- 11994 N: Act Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),

- 31997 L 0052: Eiropas Parlamenta un Padomes 13.10.1997. Direktīva 97/52/EK (OV L 328, 28.11.1997., 1. lpp.),
- 32001 L 0078: Komisijas 13.9.2001. Direktīva 2001/78/EK (OV L 285, 29.10.2001., 1. lpp.).

a) Direktīvas 25. pantu papildina ar šādu tekstu:

- Čehijas Republikā - "*obchodní rejstřík*",
- Igaunijā - "*Keskärieregister*",
- Kiprā - līgumslēdzējam jāiesniedz apliecība, ko izdod Civilās inženierijas un būvnieku uzraudzības un reģistrācijas padome (*Συμβούλιο Εγγραφής και Ελέγχου Εργοληπτών Οικοδομικών και Τεχνικών Έργων*) atbilstīgi Likumam par Civilās inženierijas un būvnieku uzraudzību un reģistrāciju.
- Latvijā - "Uzņēmumu reģistrs",
- Lietuvā - "*Juridinių asmenų registras*",
- Ungārijā - "Cégnyilvántartás", "egyéni vállalkozók jegyzői nyilvántartása",
- Maltā pieteikuma iesniedzējs (vai piegādātājs) norāda savu "*numru ta' registrazzjoni tat-Taxxa tal- Valur Miżjud (VAT) u n- numru tal-liċenzja ta' kummerċ*" un - attiecībā uz līgumsabiedrībām vai uzņēmējsabiedrībām - attiecīgo reģistrācijas numuru, ko piešķirusi Maltas Finanšu pakalpojumu pārvalde,
- Polijā - "*Krajowy Rejestr Sądowy*" (Valsts Tiesu reģistrs),
- Slovēnijā - "*Sodni register*" un "*obrtni register*",
- Slovākijā - "*Obchodný register*";"

- b) Regulas I pielikumu "1. PANTA b) PUNKTĀ MINĒTO PUBLISKO TIESĪBU SUBJEKTU UN PUBLISKO TIESĪBU SUBJEKTU KATEGORIJU SAKĀKSTI" papildina ar šādu tekstu:

"XVI. ČEHIJAS REPUBLIKA:

- *Fond národního majetku* (Valsts īpašuma fonds)
- *Pozemkový fond* (Zemes fonds)
- un citi valsts fondi
- *Česká národní banka* (Čehijas Valsts banka)
- *Česká televize* (Čehijas Televīzija)
- *Český rozhlas* (Čehijas Radio)
- *Rada pro rozhlasové a televizní vysílání* (Radio un televīzijas padome)
- *Česká konsolidační agentura* (Čehijas Konsolidācijas aģentūra)
- veselības apdrošināšanas aģentūras
- universitātes

un citas juridiskās personas, kas izveidotas ar īpašu Aktu un kas savai darbībai atbilstīgi budžetu reglamentējošiem normatīvajiem aktiem izmanto valsts budžeta līdzekļus, valsts fondus, starptautisko organizāciju līdzekļus, rajona ietāžu budžetu vai pašvaldību budžetus.

XVII. IGAUNIJA:

Publisko tiesību subjekti:

- *Eesti Kunstiakadeemia* (Igaunijas Mākslas akadēmija)
- *Eesti Liikluskindlustuse Fond* (Igaunijas Transporta apdrošināšanas fonds)
- *Eesti Muusikaakadeemia* (Igaunijas Mūzikas akadēmija)
- *Eesti Põllumajandusülikool* (Igaunijas Lauksaimniecības universitāte)
- *Eesti Raadio* (Igaunijas Radio)
- *Eesti Teaduste Akadeemia* (Igaunijas Zinātņu akadēmija)
- *Eesti Televisioon* (Igaunijas Televīzija)
- *Hoiuste Tagamise Fond* (Depozītu garantiju fonds)
- *Hüvitusfond* (Kompensāciju fonds)
- *Kaitseliidu Peastaap* (Aizsardzības līgas štābs)
- *Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut* (Nacionālais Ķīmijas fizikas un biofizikas institūts)
- *Keskhaigekassa* (Galvenais Veselības apdrošināšanas fonds)
- *Kultuurkapital* (Igaunijas Kultūrkapitāls)
- *Notarite Koda* (Notāru padome)
- *Rahvusooper Estonia* (Igaunijas Nacionālā opera)
- *Rahvusraamatukogu* (Igaunijas Nacionālā bibliotēka)
- *Tallinna Pedagoogikaülikool* (Tallinas Pedagoģiskā universitāte)
- *Tallinna Tehnikaülikool* (Tallinas Tehniskā universitāte)
- *Tartu Ülikool* (Tartu Universitāte)

Kategorijas:

- Citas juridiskas personas, kuras ir publisku tiesību subjekti un kuru piešķirtos būvdarbu valsts līgumus kontrolē valsts.

XVIII. KIPRA:

- *Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού Κύπρου* (Cilvēkresursu attīstības pārvalde)
- *Αρχή Κρατικών Εκθέσεων* (Kipras Valsts tirdzniecības pārvalde)
- *Επιτροπή Σιτηρών Κύπρου* (Kipras Graudu komisija)
- *Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου* (Kipras Zinātnes un tehnikas palāta)
- *Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου* (Kipras Nacionālais teātris)
- *Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού* (Kipras Sporta organizācija)
- *Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού* (Kipras Tūrisma organizācija)
- *Κυπριακός Οργανισμός Αναπτύξεως Γης* (Kipras Zemes attīstības korporācija)
- *Οργανισμός Γεωργικής Ασφαλίσεως* (Lauksaimniecības apdrošināšanas korporācija)
- *Οργανισμός Κυπριακής Γαλακτοκομικής Βιομηχανίας* (Kipras Piena rūpniecības organizācija)
- *Οργανισμός Νεολαίας Κύπρου* (Kipras Jaunatnes lietu pārvalde)
- *Οργανισμός Χρηματοδοτήσεως Στέγης* (Mājokļu finansēšanas korporācija)
- *Συμβούλια Αποχετεύσεων* (Ūdensattīrīšanas pārvaldes)
- *Συμβούλια Σφαγείων* (Kautuvju pārvaldes)

- *Σχολικές Εφορίες* (Skolu pārvaldes)
- *Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου* (Kipras Fondu birža)
- *Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς Κύπρου* (Kipras Vērtspapīru un valūtas komisija)
- *Πανεπιστήμιο Κύπρου* (Kipras Universitāte)
- *Κεντρικός Φορέας Ισότιμης Κατανομής Βαρών* (Apgrūtinājumu vienlīdzīgas sadales centrālā aģentūra)
- *Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου* – (Kipras Radio un televīzijas pārvalde)

XIX. LATVIJA:

Kategorijas:

- Bezpeļņas organizācijas, kuras nodibinājusi valsts vai pašvaldība un kuras tiek finansētas no valsts vai pašvaldības budžeta
- Specializētie bērnu sociālās aprūpes centri
- Specializētie valsts sociālās aprūpes
- Specializētie valsts sociālās aprūpes un rehabilitācijas centri
- Valsts bibliotēkas
- Valsts muzeji
- Valsts teātri

- Valsts un pašvaldību aģentūras
- Valsts un pašvaldību pirmsskolas izglītības iestādes, kuras reģistrētas Izglītības un zinātnes ministrijas izglītības iestāžu reģistrā
- Valsts un pašvaldību interešu izglītības iestādes, kuras reģistrētas Izglītības un zinātnes ministrijas izglītības iestāžu reģistrā
- Valsts un pašvaldību profesionālās ievirzes izglītības iestādes, kuras reģistrētas Izglītības un zinātnes ministrijas izglītības iestāžu reģistrā
- Valsts un pašvaldību vispārējās izglītības iestādes, kuras reģistrētas Izglītības un zinātnes ministrijas izglītības iestāžu reģistrā
- Valsts un pašvaldību pamata un vidējās profesionālās izglītības iestādes un koledžas, kuras reģistrētas Izglītības un zinātnes ministrijas izglītības iestāžu reģistrā

- Valsts un pašvaldību augstākās izglītības iestādes, kuras reģistrētas Izglītības un zinātnes ministrijas izglītības iestāžu reģistrā
- Valsts zinātniskās institūcijas
- Valsts veselības aprūpes iestādes
- Citi publisko tiesību subjekti, kuru darbība nav saistīta ar komercdarbību

XX. LIETUVA:

Visi publisko tiesību subjekti, kas nav rūpnieciskas vai komerciālas struktūras un kuru iepirkumu uzraudzību veic Lietuvas Republikas Valdības Valsts līgumu birojs.

XXI. UNGĀRIJA:

Publisko tiesību subjekti:

- *a megyei, illetőleg a regionális fejlesztési tanács* (apgabalu un reģionālās attīstības padomes), *az elkülönített állami pénzalap kezelője* (atsevišķu valsts fondu pārvaldes struktūras), *a társadalombiztosítás igazgatási szerve* (sociālā nodrošinājuma administrācijas struktūras)
- *a köztestület* (publisko tiesību korporācijas) *és a köztestületi költségvetési szerv* (publisko tiesību korporāciju budžeta struktūras), *valamint a közalapítvány* (publiskie fondi)

- *a Magyar Távirati Iroda Részvénytársaság* (Ungārijas ziņu aģentūra), *a közszolgálati műsorszolgáltatók* (valsts apraides struktūras), *valamint azok a köz-műsorszolgáltatók, amelyek működését többségében közpénzből finanszírozzák* (valsts apraides organizācijas, ko finansē galvenokārt no valsts budžeta)
- *az Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Részvénytársaság* (Ungārijas Privatizācijas un valsts kapitāla pārvaldības sabiedrība)
- *a Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaság* (Ungārijas Attīstības banka), *az a gazdálkodó szervezet, melyben a Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaság ellenőrző részesedéssel rendelkezik* (uzņēmējdarbības struktūras, kurās Ungārijas Attīstības bankai ir dominējoša ietekme).

Kategorijas:

- *egyes központi és önkormányzati költségvetési szervek* (dažas budžeta iestādes)
- *alapítvány* (fonds), *társadalmi szervezet* (sabiedriskās organizācijas), *közhasznú társaság* (sabiedriskas nozīmes uzņēmumi), *biztosító egyesület* (apdrošināšanas asociācija), *víziközmű-társulat* (komunālās ūdenssaimniecības asociācija) *uzņēmējdarbības struktūras, kas izveidotas, lai darbotos sabiedrības interesēs, un ko kontrolē valsts struktūras vai ko finansē galvenokārt no valsts budžeta.*

XXII. MALTA:

1. *Kunsill Malti għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali* (Maltas Ekonomikas un sociālās attīstības padome)
2. *Awtorità tax-Xandir* (Apraides organizācija)
3. *MITTS Ltd.* (Maltas Informācijas tehnoloģiju un mācību pakalpojumi Ltd.)
4. *Awtorità għas-Saħħa u s-Sigurta' fuq il-Post tax-Xogħol* (Profesionālās veselības un drošības iestāde)
5. *Awtorità tad-Djar* (Mājokļu iestāde)
6. *Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Tahrig* (Nodarbinātības un mācību korporācija)
7. *Fondazzjoni għas-Servizzi għall-Ħarsien Soċjali* (Sociālās labklājības pakalpojumu fonds)
8. *Sedqa*
9. *Appoġġ*
10. *Kummissjoni Nazzjonali Persuni b'Diżabilita`* (Invaliditātes nacionālā komisija)
11. *Bord tal-Koperattivi* (Koopratīvu pārvalde)
12. *Fondazzjoni għaċ-Ċentru tal-Kreativita`* (Radošo spēju attīstības centra fonds)
13. *Orkestra Nazzjonali* (Nacionālais orķestris)
14. *Kunsill Malti għax-Xjenza u Teknoloġija* (Maltas Zinātnes un tehnoloģijas padome)
15. *Teatru Manoel* (Manoel teātris)
16. *Dar il-Mediterran għall-Konferenzi* (Vidusjūras konferenču centrs)
17. *Bank Ċentrali ta' Malta* (Maltas Centrālā banka)
18. *Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta* (Maltas Finanšu pakalpojumu iestāde)

19. *Borża ta' Malta* (Maltas Fondu birža)
20. *Awtorità dwar il-Lotteriji u l-Logħob* (Loteriju un azartspēļu uzraudzības iestāde)
21. *Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi* (Maltas Resursu pārvaldības iestāde)
22. *Kunsill Konsultattiv dwar l-Industrija tal-Bini* (Būvniecības konsultatīvā padome)
23. *Istitut għall-Istudju tat-Turiżmu* (Tūrisma zinību institūts)
24. *Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta* (Maltas Tūrisma iestāde)
25. *Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni* (Maltas Komunikāciju iestāde)
26. *Korporazzjoni Maltija għall-Iżvilupp* (Maltas Attīstības korporācija)
27. *Istitut għall-Promozzjoni ta' l-Intrapriži Żgħar (IPSE Ltd)*
28. *Awtorità ta' Malta dwar l-Istandards* (Maltas Standartizācijas iestāde)
29. *Awtorità ta' Malta ta' l-Istatistika* (Maltas Statistikas iestāde)
30. *Laboratorju Nazzjonali ta' Malta* (Maltas Nacionālā laboratorija)
31. *Metco Ltd*
32. *MGI / Mimcol*
33. *Maltapost plc*
34. *Gozo Channel Co Ltd*
35. *Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar* (Maltas Vides un plānošanas iestāde)
36. *Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi* (Medicīnas pakalpojumu fonds)
37. *Sptar Zammit Clapp* (Zammit Clapp slimnīca)
38. *Ċentru Malti għall-Arbitraġġ* (Maltas Domstarpību izšķiršanas centrs)
39. *Kunsilli Lokali* (vietējās padomes)

XXIII. POLIJA:

1. *Uniwersytety i szkoły wyższe, wyższe szkoły pedagogiczne, ekonomiczne, rolnicze, artystyczne, teologiczne m.in.* (universitātes un akadēmiskās mācību iestādes, pedagogijas, ekonomikas, lauksaimniecības, teoloģijas akadēmiskās mācību iestādes, u.c.)
 - *Uniwersytet w Białymstoku* (Bjalistokas Universitāte)
 - *Uniwersytet Gdański* (Gdaņskas Universitāte)
 - *Uniwersytet Śląski* (Silēzijas Universitāte Katovicē)
 - *Uniwersytet Jagielloński w Krakowie* (Jageloņu Universitāte Krakovā)
 - *Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego* (Kardināla Stefana Višinska Universitāte Varšavā)
 - *Katolicki Uniwersytet Lubelski* (Ļubļinas Katoļu universitāte)
 - *Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej* (Maria-Curie Skłodowska Universitāte Ļubļinā)
 - *Uniwersytet Łódzki* (Lodzas Universitāte)
 - *Uniwersytet Opolski* (Opoles Universitāte)
 - *Uniwersytet im. Adama Mickiewicza* (Adam Mickiewicz Universitāte Poznaņā)
 - *Uniwersytet Mikołaja Kopernika* (Toruņas Nikolaja Kopernika universitāte)
 - *Uniwersytet Szczeciński* (Ščecinas universitāte)
 - *Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie* (Varmijas un Mazūru Universitāte Olštīnā)
 - *Uniwersytet Warszawski* (Varšavas Universitāte)
 - *Uniwersytet Wrocławski* (Vroclavas Universitāte)
 - *Uniwersytet Zielonogórski* (Zelona Guras Universitāte)

- *Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej* (Belsko-Bjalas Humanitāro un tehnisko zinātņu akadēmija)
- *Akademia Górniczo-Hutnicza im. St. Staszica w Krakowie* (*Stanisław Staszic* Kalnrūpniecības un metalurģijas universitāte Krakovā)
- *Politechnika Białostocka* (Bjalistokas Tehniskā universitāte)
- *Politechnika Częstochowska* (Čestohovas Tehiskā universitāte)
- *Politechnika Gdańska* (Gdaņskas Tehniskā universitāte)
- *Politechnika Koszalińska* (Košalinas Tehniskā universitāte)
- *Politechnika Krakowska* (Krakovas Tehniskā universitāte)
- *Politechnika Lubelska* (Lūbliņas Tehniskā universitāte)
- *Politechnika Łódzka* (Lodzas Tehniskā universitāte)
- *Politechnika Opolska* (Opoles Tehniskā universitāte)
- *Politechnika Poznańska* (Poznaņas Tehniskā universitāte)
- *Politechnika Radomska im. Kazimierza Pułaskiego* (*Kazimierz Puławski* Tehniskā universitāte Radomā)
- *Politechnika Rzeszowska im. Ignacego Łukasiewicza* (*Ignacy Łukasiewicz* Tehniskā universitāte Žešovā)
- *Politechnika Szczecińska* (Ščecinas Tehniskā universitāte)
- *Politechnika Śląska* (Silēzijas Tehniskā universitāte Glivicē)
- *Politechnika Świętokrzyska* (*Kielce Świętokrzyskie* Tehniskā universitāte)
- *Politechnika Warszawska* (Varšavas Tehniskā universitāte)
- *Politechnika Wroclawska* (Vroclavas Tehniskā universitāte)
- *Akademia Morska w Gdyni* (Gdiņas Jūrniecības universitāte)

- *Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie* (Ščecinas Jūrniecības universitāte)
- *Akademia Ekonomiczna im. Karola Adamieckiego w Katowicach* (Karol Adamiecki Ekonomikas universitāte Katovicē)
- *Akademia Ekonomiczna w Krakowie* (Krakovas Ekonomikas universitāte)
- *Akademia Ekonomiczna w Poznaniu* (Poznaņas Ekonomikas universitāte)
- *Szkoła Główna Handlowa* (Varšavas Ekonomikas augstskola)
- *Akademia Ekonomiczna im. Oskara Langego we Wrocławiu* (Wrocław Oscar Lange Ekonomikas universitāte)
- *Akademia Bydgoska im. Kazimierza Wielkiego* (Kazimierz Wielki Ekonomikas universitāte Bidgoščā)
- *Akademia Pedagogiczna im. KEN w Krakowie* (Krakovas Pedagoģiskā universitāte)
- *Akademia Pedagogiki Specjalnej im. Marii Grzegorzewskiej* (Maria Grzegorzewska Speciālās pedagoģijas universitāte Varšavā)
- *Akademia Podlaska w Siedlcach* (Podlaskas akadēmija Sedlcē)
- *Akademia Świątokrzyska im. Jana Kochanowskiego w Kielcach* (Jan Kochanowski Świątokrzyska akadēmija Kelcē)
- *Pomorska Akademia Pedagogiczna w Słupsku* (Pomerānijas Pedagoģiskā Akadēmija Slupskā)

- *Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna "Ignatianum" w Krakowie* (Filozofijas un pedagogijas skola "Ignatianum" Krakovā)
- *Wyższa Szkoła Pedagogiczna im. Tadeusza Kotarbińskiego w Zielonej Górze* (Zielona Góra Tadeusz Kotarbiński pedagogijas augstskola)
- *Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Częstochowie* (Čestohovas Pedagoģijas augstskola)
- *Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie* (Žešovās Pedagoģijas augstskola)
- *Akademia Techniczno-Rolnicza im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy* (Bydgoszcz J.J. Śniadeckich Tehniskā un lauksaimniecības akadēmija)
- *Akademia Rolnicza im. Hugona Kollątaja w Krakowie* (Hugo Kollątaj Lauksaimniecības universitāte Krakovā)
- *Akademia Rolnicza w Lublinie* (Łubļinas Lauksaimniecības universitāte)
- *Akademia Rolnicza im. Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu* (August Cieszkowski Lauksaimniecības universitāte Poznaņā)
- *Akademia Rolnicza w Szczecinie* (Ščecinas Lauksaimniecības universitāte)
- *Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie* (Varšavas Lauksaimniecības universitāte)
- *Akademia Rolnicza we Wrocławiu* (Vroclavas Lauksaimniecības universitāte)
- *Akademia Medyczna w Białymstoku* (Bjalostokas Medicīnas akadēmija)
- *Akademia Medyczna im. Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy* (Bydgoszcz Ludwik Rydygier Medicīnas akadēmija)
- *Akademia Medyczna w Gdańsku* (Gdaņskas Medicīnas akadēmija)

- *Śląska Akademia Medyczna w Katowicach* (Katovices Silēzijas Medicīnas akadēmija)
- *Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie* (Jageloņu universitātes Collegium Medicum Krakovā)
- *Akademia Medyczna w Lublinie* (Lūbliņas Medicīnas akadēmija)
- *Akademia Medyczna w Łodzi* (Lodzas Medicīnas akadēmija)
- *Akademia Medyczna im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu* (Karol Marcinkowski Medicīnas akadēmija Poznaņā)
- *Pomorska Akademia Medyczna w Szczecinie* (Pomerānijas Medicīnas akadēmija Ščecinā)
- *Akademia Medyczna w Warszawie* (Varšavas Medicīnas akadēmija)
- *Akademia Medyczna im. Piastów Śląskich we Wrocławiu* (Piastów Sļaskich Medicīnas akadēmija Vroclavā)
- *Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego* (Medicīnas centrs pēcdiploma izglītībai)
- *Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie* (Kristīgās teoloģijas akadēmija Varšavā)
- *Papieski Wydział Teologiczny w Poznaniu* (Pāvesta Teoloģijas augstskola Poznaņā)
- *Papieski Fakultet Teologiczny we Wrocławiu* (Pāvesta Teoloģijas fakultāte Vroclavā)
- *Papieski Wydział Teologiczny w Warszawie* (Pāvesta Teoloģijas augstskola Varšavā)

- *Akademia Marynarki Wojennej im. Bohaterów Westerplatte w Gdyni*
(Westerplatte varoņu Jūrniecības universitāte Gdiņā)
- *Akademia Obrony Narodowej* (Nacionālās aizsardzības akadēmija)
- *Wojkowa Akademia Techniczna im. Jarosława Dąbrowskiego w Warszawie*
(Jarosław Dąbrowski Tehniskā militārā akadēmija Varšavā)
- *Wojkowa Akademia Medyczna im. Gen. Dyw. Bolesława Szareckiego w Łodzi*
(Ģenerāļa Bolesław Szarecki Kara medicīnas akadēmija Lodzā)
- *Wyższa Szkoła Oficerska im. Tadeusza Kościuszki we (Tadeusz Kościuszko Kara*
akadēmija Vroclavā)
- *Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Obrony Przeciwlotniczej im. Romualda Traugutta*
(Romuald Traugutt Pretgaisa aizsardzības spēku akadēmija)
- *Wyższa Szkoła Oficerska im. gen. Józefa Bema w Toruniu* (Ģenerāļa J.Bem
Militārā akadēmija Toruņā)
- *Wyższa Szkoła Oficerska Sił Powietrznych w Dęblinie* (Gaisa spēku kara
akadēmija Deblinā)
- *Wyższa Szkoła Policji w Szczytnie* (Policijas augstskola Ščitno)
- *Szkoła Główna Służby Pożarniczej w Warszawie* (Ugunsdzēsības dienesta galvenā
skola Varšavā)
- *Akademia Muzyczna im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy* (Feliks
Nowowiejski Mūzikas akadēmija Bidgoščā)
- *Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku* (Stanisław Moniuszko
Mūzikas akadēmija Gdaņskā)

- *Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w (Karol Szymanowski Mūzikas akadēmija Katovicē)*
- *Akademia Muzyczna w Krakowie (Krakovas Mūzikas akadēmija)*
- *Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi (Grażyna i Kiejstut Bacewicz Mūzikas akadēmija Lodzā)*
- *Akademia Muzyczna im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu (Ignacy Jan Paderewski Mūzikas akadēmija Poznaņā)*
- *Akademia Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Warszawie (Fryderyk Chopin Mūzikas akadēmija Varšavā)*
- *Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu (Karol Lipiński Mūzikas akadēmija Vroclavā)*
- *Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku (Mākslas akadēmija Gdaņskā)*
- *Akademia Sztuk Pięknych w Katowicach (Mākslas akadēmija Katovicē)*
- *Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie (Jan Matejko Mākslas akadēmija Krakovā)*
- *Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi (Władysław Strzemiński Mākslas akadēmija Lodzā)*
- *Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu (Mākslas akadēmija Poznaņā)*
- *Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie (Mākslas akadēmija Varšavā)*

- *Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu* (Mākslas akadēmija Vroclavā)
- *Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego w Krakowie* (Ludwik Solski Valsts Teātra augstskola Krakovā)
- *Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera w Łodzi* (Leon Schiller Valsts Kino, televīzijas un teātra augstskola Łodzā)
- *Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie* (Aleksander Zelwerowicz Teātra akadēmija Varšavā)
- *Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu im. Jędrzeja Śniadeckiego w Gdańsku* (Jędrzej Śniadecki Fiziskās izglītības un sporta akadēmija Gdaņskā)
- *Akademia Wychowania Fizycznego w Katowicach* (Fiziskās izglītības akadēmija Katowicē)
- *Akademia Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie* (Bronisław Czech Fiziskās izglītības akadēmija Krakovā)
- *Akademia Wychowania Fizycznego im. Eugeniusza Piaseckiego w Poznaniu* (Eugeniusz Piasecki Fiziskās izglītības akadēmija Poznaņā)
- *Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie* (Józef Piłsudski Fiziskās izglītības akadēmija Varšavā)
- *Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu* (Fiziskās izglītības akadēmija, Wrocław)

2. *Państwowe i samorządowe instytucje kultury* (valsts un pašvaldību kultūras iestādes)
3. *Parki narodowe* (nacionālie parki)
4. *Agencje państwowe działające w formie spółek* (valsts aģentūras, kas darbojas kā uzņēmēj sabiedrības)
5. *Państwowe Gospodarstwo Leśne "Lasy Państwowe"* (Valsts mežu pārvaldītājsabiedrība "Valsts meži")
6. *Podstawowe, gimnazjalne i ponadgimnazjalne szkoły publiczne* (valsts pamatskolas un vidusskolas)
7. *Publiczni nadawcy radiowi i telewizyjni* (valsts radio un televīzijas raidorganizācijas)
 - *Telewizja Polska S. A.* (Polijas Televīzija)
 - *Polskie Radio S. A.* (Polijas Radio)
8. *Publiczne muzea, teatry, biblioteki i inne publiczne placówki kultury m.in.:* (valsts muzeji, teātri, bibliotēkas, citas valsts kultūras iestādes u.tml.)
 - *Narodowe Centrum Kultury w Warszawie* (Valsts Kultūras centrs Varšavā)
 - *Zachęta – Państwowa Galeria Sztuki w Warszawie* (Zachęta – Valsts Mākslas galerija Varšavā)
 - *Centrum Sztuki Współczesnej – Zamek Ujazdowski w Warszawie* (Mūsdienu mākslas centrs – Ujazdowski pils Varšavā)
 - *Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku* (Polijas Tēlniecības centrs Oroņskā)
 - *Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie* (Starptautiskais kultūras centrs Krakovā)
 - *Centrum Międzynarodowej Współpracy Kulturalnej - Instytut Adama Mickiewicza w Warszawie* (Starptautiskās kultūras sadarbības centrs - Adam Mickiewicz institūts Varšavā)
 - *Dom Pracy Twórczej w Wigrach* (Mākslas nams Vigros)

- *Dom Pracy Twórczej w Radziejowicach* (Mākslas nams Radzejovicē)
- *Biblioteka Narodowa w Warszawie* (Valsts bibliotēka Varšavā)
- *Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych* (Polijas Valsts arhīvu direkcija)
- *Muzeum Narodowe w Krakowie* (Valsts muzejs Krakovā)
- *Muzeum Narodowe w Poznaniu* (Valsts muzejs Poznaņā)
- *Muzeum Narodowe w Warszawie* (Valsts muzejs Varšavā)
- *Zamek Królewski w Warszawie – Pomnik Historii i Kultury Narodowej* (Karaliskā pils Varšavā – Valsts vēstures un kultūras piemineklis)
- *Zamek Królewski na Wawelu Państwowe Zbiory Sztuki w Krakowie* (Wawel karaļa pils Nacionālā mākslas kolekcija Krakovā)
- *Muzeum Żup Krakowskich w Wieliczce* (Krakovas Sālsraktuvju muzejs, Wieliczka)
- *Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau w Oświęcimiu* (Auschwitz-Birkenau Nacionālais muzejs Osvencimā)
- *Państwowe Muzeum na Majdanku w Lublinie* (Majdanek Valsts muzejs Lubļinā)
- *Muzeum Stutthof w Sztutowie* (Stutthof muzejs Ščutovā)
- *Muzeum Zamkowe w Malborku* (Malborkas Pils muzejs)
- *Centralne Muzeum Morskie w Gdańsku* (Centrālais Jūrniecības muzejs Gdaņskā)
- *Muzeum "Łazienki Królewskie" – Zespół Pałacowo-Ogrodowy w Warszawie* ("Łazienki Królewskie" – Pilsdārza komplekss Varšavā)
- *Muzeum Pałac w Wilanowie* (Pils muzejs Vilanovā)

- *Muzeum Wojska Polskiego* (Polijas Bruņoto spēku muzejs)
- *Teatr Narodowy w Warszawie* (Nacionālais teātris Varšavā)
- *Narodowy Stary Teatr im. Heleny Modrzejewskiej w Krakowie* (*Helena Modrzejewska* Vecais teātris Krakovā)
- *Teatr Wielki – Opera Narodowa w Warszawie* (Lielais Teātris – Nacionālā Opera Varšavā)
- *Filharmonia Narodowa w Warszawie* (Nacionālā Filharmonija Varšavā)

9. *Publiczne placówki naukowe, jednostki badawczo- rozwojowe oraz inne placówki badawcze* (valsts sektora zinātnes iestādes, pētniecības un attīstības iestādes un citas pētniecības iestādes)

XXIV. SLOVĒNIJA:

- *občine*
- *javni zavodi s področja vzgoje, izobraževanja ter športa*
- *javni zavodi s področja zdravstva*
- *javni zavodi s področja socialnega varstva*
- *javni zavodi s področja kulture*
- *javni zavodi s področja raziskovalne dejavnosti*
- *javni zavodi s področja kmetijstva in gozdarstva*
- *javni zavodi s področja okolja in prostora*
- *javni zavodi s področja gospodarskih dejavnosti*

- *javni zavodi s področja malega gospodarstva in turizma*
- *javni zavodi s področja javnega reda in varnosti*
- *agencije*
- *skladi socialnega zavarovanja*
- *javni skladi na ravni države in na ravni občin*
- *Družba za avtoceste v RS*
- *Pošta Slovenije*

XXV. SLOVĀKIJA:

Subjekts, kas veic iepirkumu, Akta Nr. 263/1999 Z.z. par valsts iepirkumu 3. panta 1.§, ņemot vērā minētā akta grozījumus, definēts kā:

1. organizācija, kuru finansē no valsts budžeta (proti, ministrijas, citas valsts pārvaldes iestādes), kuras finansējumā ir valsts budžeta daļa (proti, universitātes, koledžas) vai kuru finansē no valsts mērķfinansējuma līdzekļiem;
2. pašpārvaldes reģions, pašvaldība, pašpārvaldes reģiona vai pašvaldības struktūra, ko finansē no iepriekšminētajiem līdzekļiem;
3. veselības apdrošināšanas aģentūra;

4. juridiska persona, kam ar likumu noteikts publiskas iestādes statuss (piem., *Slovenská televízia, Slovenský rozhlas, Sociálna poisťovňa*);
5. Slovēkijas Republikas Valsts īpašuma fonds;
6. Slovēkijas Zemes fonds;
7. juridisko personu apvienības, ko izveidojuši 1. līdz 3. punktā minētie subjekti, kas veic iepirkumu.".

5. 31993 L 0038: Padomes Direktīva 93/38/EEK (1993. gada 14. jūnijs), ar ko koordinē līgumu piešķiršanas procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un telekomunikāciju nozarē (OV L 199, 9.8.1993., 84. lpp.), ko groza:

- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
 - 31998 L 0004: Eiropas Parlamenta un Padomes 16.2.1998. Direktīva 98/4/EK (OV L 101, 1.4.1998., 1. lpp.),
 - 32001 L 0078: Komisijas 13.9.2001. Direktīva 2001/78/EK (OV L 285, 29.10.2001., 1. lpp.).
- a) Direktīvas I pielikumu "DZERAMĀ ŪDENS RAŽOŠANA, PĀRVADE UN SADALE" papildina ar šādu tekstu ":

"ČEHIJAS REPUBLIKA

Visi dzeramā ūdens ražotāji, pārvadītāji vai sadales nodrošinātāji, kas sniedz pakalpojumus iedzīvotājiem Akts Nr. 199/1994 Sb. par valsts iepirkumu (2. panta b) punkts).

IGAUNIJA

Subjekti, kas darbojas atbilstīgi 5. pantam Valsts iepirkuma aktā (*RT I 2001, 40, 224*) un 14. pantam Konkurences aktā (*RT I 2001, 56 332*).

KIPRA

Ūdensapgādes pārvaldes, kas nodrošina ūdensapgādi pašvaldībās un citos sektoros atbilstīgi Likumam par ūdensapgādi (Pašvaldības un citi sektori), *Cap. 350. (Τα Συμβούλια Υδατοπρομήθειας που διανέμουν νερό σε δημοτικές και άλλες περιοχές, δυνάμει του περί Υδατοπρομήθειας Δημοτικών και Άλλων Περιοχών Νόμου, Κεφ. 350)*.

LATVIJA

Vietējo pašvaldību publisko tiesību subjekti, kas nodarbojas ar dzeramā ūdens ražošanu un sadali fiksētiem tīkliem, kas paredzēti pakalpojumu sniegšanai iedzīvotājiem.

LIETUVA

Struktūras, kas nodarbojas ar dzeramā ūdens ražošanu, pārvadi un sadali atbilstīgi *Lietuvos Respublikos geriamojo vandens įstatymas* (Žin., 2001, Nr. 64-2327) un atbilstīgi *Lietuvos Respublikos vandens įstatymas* (Žin., 1997, Nr. 104-2615) un kas atbilst *Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas* (Žin., 2002, Nr. 118-5296).

UNGĀRIJA

Struktūras, kas nodarbojas ar dzeramā ūdens ražošanu, pārvadi un sadali atbilstīgi 1995. gada Aktam LVII par ūdenssaimniecību (1995. évi LVII. törvény a vízgazdálkodásról).

MALTA

Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma (Ūdenssaimniecības pakalpojumu korporācija).

POLIJA

Przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjne w rozumieniu ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków prowadzące działalność gospodarczą w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę lub zbiorowego odprowadzania ścieków. (Ūdensapgādes un kanalizācijas uzņēmumi, kas definēti 2001. gada 7. jūnija Aktā par komunālo ūdensapgādi un kanalizāciju).

SLOVĒNIJA

Podjetja, ki črpajo, izvajajo prenos ali dobavo pitne vode, skladno s koncesijskim aktom, izdanim na podlagi Zakona o varstvu okolja (Subjekti, kas nodarbojas ar dzeramā ūdens ražošanu, pārvadi un sadali atbilstīgi koncesijas aktam, kurš piešķirts saskaņā ar Vides aizsardzības aktu (Slovēnijas Republikas Oficiālais Vēstnesis, 32/93, 1/96), vai atbilstīgi pašvaldību lēmumiem).

SLOVĀKIJA

Subjekts, kas veic iepirkumu, Akta Nr. 263/1999 Z.z. par valsts iepirkumu 3. panta 2.§ un 3.§, ņemot vērā minētā akta grozījumus, definēts kā juridiskā persona, kura darbojas ūdenssaimniecībā, ražojot dzeramo ūdeni un veicot tā sabiedrisko sadali, kā arī sniedz komunālos kanalizācijas un notekūdeņu savākšanas pakalpojumus (piem., *Západoslovenské vodárne a kanalizácie, Stredoslovenské vodárne a kanalizácie, Východoslovenské vodárne a kanalizácie*).";

- b) Direktīvas II pielikumu "ELEKTROENERĢIJAS RAŽOŠANA, PĀRVADE UN SADALE" papildina ar šādu tekstu":

"ČEHIJAS REPUBLIKA

Akta Nr. 199/1994 Sb. par valsts iepirkumu 2.b) pantā līgumslēdzēja iestāde definēta kā *České energetické závody, a.s.* (Čehijas Enerģētikas sabiedrība, ražotājs) un 8 reģionālās sadales sabiedrības: *Středočeská energetická a.s.* (Vidusbohēmijas enerģētikas sabiedrība), *Východočeská energetická, a.s.* (Austrumbohēmijas enerģētikas sabiedrība), *Severočeská energetická a.s.* (Ziemeļbohēmijas enerģētikas sabiedrība), *Západočeská energetická, a.s.* (Rietumbohēmijas enerģētikas sabiedrība), *Jihočeská a.s.* (Dienvidbohēmijas enerģētikas sabiedrība), *Pražské energetické závody, a.s.* (Prāgas enerģētikas sabiedrība), *Jihomoravská energetická, a.s.* (Dienvidmorāvijas enerģētikas sabiedrība), *Severomoravská energetická, a.s.* (Ziemeļmorāvijas enerģētikas sabiedrība); šie subjekti ražo elektroenerģiju vai nodrošina tās pārvadi, pamatojoties uz Elektroenerģijas aktu Nr. 458/2000 Sb..

IGAUNIJA

Subjekti, kas darbojas atbilstīgi 5. pantam Valsts iepirkuma aktā (*RT I 2001, 40, 224*) un 14. pantam Konkurences aktā (*RT I 2001, 56 332*).

KIPRA

Kipras Elektroenerģijas pārvalde, kas izveidota ar Elektroenerģētikas attīstības likumu, *Cap. 171. (Η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου που εγκαθιδρύθηκε από τον περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού Νόμο, Κεφ. 171)*.

LATVIJA

Valsts akciju sabiedrība "Latvenergo".

LIETUVA

Subjekti, kas nodarbojas ar elektroenerģijas ražošanu, pārvadi un sadalīatbilstīgi *Lietuvos Respublikos elektros energetikos įstatymas (Žin., 2000, Nr. 66-1984)* un kas atbilst *Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (Žin., 2002, Nr. 118-5296)*.

Valstybės įmonė Ignalinos atominė elektrinė (Valsts uzņēmums Ignalinas Atomelektrostacija), kas izveidota saskaņā ar *Lietuvos Respublikos branduolinės energijos įstatymas (Žin., 1996, Nr. 119-2771)*.

UNGĀRIJA

Subjekti, kas nodarbojas ar elektroenerģijas ražošanu, pārvadi un sadali, pamatojoties uz atļauju, ko izsniedz atbilstīgi 2001. gada CX Aktam par elektroenerģiju (*2001. évi CX. törvény a villamos energiáról*).

MALTA

Korporazzjoni Enemalta (Enemalta korporācija).

POLIJA

Przedsiębiorstwa energetyczne w rozumieniu ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne (Enerģētikas uzņēmumi, kā tie definēti 1997. gada 10. aprīļa Enerģētikas likumā).

SLOVĒNIJA

ELES- Elektro Slovenija, podjetja, ki proizvajajo električno energijo, skladno z Energetskim zakonom (Uradni list RS, 79/99), podjetja, ki izvajajo transport električne energije, skladno z Energetskim zakonom (Uradni list RS, 79/99), podjetja, ki dobavljajo električno energijo, skladno z Energetskim zakonom (Uradni list RS, 79/99) (ELES- Elektro Slovenija; subjekti, kas nodarbojas ar elektroenerģijas ražošanu, pārvadi un sadali atbilstīgi Enerģētikas aktam (Slovēnijas Republikas Oficiālais Vēstnesis, 79/99)).

SLOVĀKIJA

Subjekts, kas veic iepirkumu, Akta Nr. 263/1999 Z.z. par valsts iepirkumu 3. panta 2.§ un 3.§, ņemot vērā minētā akta grozījumus, definēts kā juridiskā persona, kura darbojas enerģētikas nozarē, veicot elektroenerģijas ražošanu, iepirkšanu un sadali vai pārvadi (Akts Nr. 70/1998 Z.z., ņemot vērā grozījumus – proti, *Slovenské elektrárne a.s., Regionálne rozvodné závody*).";

- c) Direktīvas III pielikumu "GĀZES UN SILTUMA PĀRVADE UN SADALE" papildina ar šādu tekstu":

" ČEHIJAS REPUBLIKA

Visi gāzes vai siltuma ražotāji, pārvadītāji vai sadales nodrošinātāji, kas izmanto publiskos tīklus, lai sniegtu pakalpojumus iedzīvotājiem (Akts Nr. 199/1994 Sb. par valsts iepirkumu 2. panta b) punkts).

IGAUNIJA

Subjekti, kas darbojas atbilstīgi 5. pantam Valsts iepirkuma aktā (*RT I 2001, 40, 224*) un 14. pantam Konkurences aktā (*RT I 2001, 56 332*).

LATVIJA

Akciju sabiedrība "Latvijas gāze"

Vietējo pašvaldību publisko tiesību subjekti, kas nodrošina iedzīvotāju siltumapgādi.

LIETUVA

Subjekti, kas nodrošina gāzes pārvadi un sadali atbilstīgi *Lietuvos Respublikos gamtinių dujų įstatymas (Žin., 2000, Nr. 89-2743)* un kas atbilst *Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (Žin., 2002, Nr. 118-5296)*.

Vietējo pašvaldību iestādes vai šo iestāžu apvienības, kas nodrošina iedzīvotāju apgādi ar siltumu un kas atbilst *Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (Žin., 2002, Nr. 118-5296)*.

UNGĀRIJA

Subjekti, kas nodarbojas ar gāzes pārvadi un sadali, pamatojoties uz atļauju, ko izsniedz atbilstīgi 1994. gada XLI Aktam par gāzes sadali (*1994. évi XLI. törvény a gázszolgáltatásról*).

Subjekti, kas nodarbojas ar siltuma pārvadi vai sadali, pamatojoties uz atļauju, ko izsniedz atbilstīgi 1998. gada XVIII Aktam par rajonu siltumapgādi (*1998. évi XVIII. törvény a távhőszolgáltatásról*).

MALTA

Korporazzjoni Enemalta (Enemalta korporācija).

POLIJA

Przedsiębiorstwa energetyczne w rozumieniu ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne (Enerģētikas uzņēmumi, kā tie definēti 1997. gada 10. aprīļa Enerģētikas likumā).

SLOVĒNIJA

Podjetja, ki opravljajo transport ali distribucijo plina s sklada z Energetskim zakonom (Ur. l. RS, št. 79/99) in podjetja, ki opravljajo transport ali distribucijo toplote v sklada z odloki občin.

Subjekti, kas nodarbojas ar gāzes pārvadi un sadali atbilstīgi Enerģētikas aktam (Slovēnijas Republikas Oficiālais Vēstnesis, 79/99), un subjekti, kas nodarbojas ar siltuma pārvadi un sadali atbilstīgi pašvaldību lēmumiem.

SLOVĀKIJA

Subjekts, kas veic iepirkumu, Akta Nr. 263/1999 Z.z. par valsts iepirkumu 3. panta 2.§ un 3.§, ņemot vērā minētā akta grozījumus, definēts kā juridiskā persona, kura darbojas enerģētikas nozarē, veicot gāzes un siltuma ražošanu, iepirkšanu un sadali vai gāzes pārvadi (Akts Nr. 70/1998 Z. z., ņemot vērā grozījumus – proti, *Slovenský plynárenský priemysel*).";

- d) Direktīvas IV pielikumu "NAFTAS VAI GĀZES IZPĒTE UN IEGUVE" papildina ar šādu tekstu:

"ČEHIJAS REPUBLIKA

Komercuzņēmumi, kas veic izpētes darbus saistībā ar jēlnaftu un gāzi, kā arī to ieguvu (Akta Nr. 199/1994 Sb. par valsts iepirkumu 2. panta b) punkts).

IGAUNIJA

Subjekti, kas darbojas atbilstīgi 5. pantam Valsts iepirkuma aktā (*RT I 2001, 40, 224*) un 14. pantam Konkurences aktā (*RT I 2001, 56 332*).

LIETUVA

Subjekti, kas darbojas saskaņā ar *Lietuvos Respublikos žemės gelmių įstatymas įstatymas* (Lietuvas Republikas likums par zemes dzīlēm) (*Žin., 2001, Nr. 35-1164*) un atbilst *Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas* (*Žin., 2002, Nr. 118-5296*) prasībām.

UNGĀRIJA

Subjekti, kas veic naftas vai gāzes izpēti vai ieguvu, pamatojoties uz atļauju vai koncesiju, kuru izsniedz atbilstīgi 1993. gada XLVIII Aktam par kalnrūpniecību (*1993. évi XLVIII. törvény a bányászatról*).

MALTA

Akts par naftas ražošanu (*Cap. 156*) un atbilstīgi tam izdotie likumpamatotie akti, kā arī Akts par kontinentālo šelfu (*Cap. 194*) un atbilstīgi tam izdotie likumpamatotie akti.

POLIJA

Podmioty prowadzące działalność polegającą na poszukiwaniu, rozpoznawaniu miejsc występowania lub wydobywaniu gazu ziemnego, ropy naftowej oraz jej naturalnych pochodnych, węgla brunatnego, węgla kamiennego lub innych paliw stałych na podstawie ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. Prawo geologiczne i górnicze (Subjekti, kas nodarbojas ar dabasgāzes, naftas un tās dabīgo atvasinājumu, kā arī brūnogļu, akmeņogļu vai cita cietā kurināmā izpēti, iegulu noteikšanu vai ieguvu, pamatojoties uz 1994. gada 4. februāra Aktu "Likums par ģeoloģiju un kalnrūpniecību").

SLOVĒNIJA

Podjetja, ki opravljajo raziskovanje in izkoriščajo nafto, skladno z Zakonom o rudarstvu (*Uradni list RS, 56/99*).

SLOVĀKIJA

Subjekts, kas veic iepirkumu, Akta Nr. 263/1999 Z.z. par valsts iepirkumu 3. panta 2.§ un 3.§, ņemot vērā minētā akta grozījumus, definēts kā juridiskā persona, kura nodarbojas ar ģeoloģisko izpēti un ieguves rūpniecību, veicot jēlnaftas iegulu noteikšanu, kā arī jēlnaftas un dabasgāzes ieguvu.";

- e) Direktīvas V pielikumu "AKMEŅOGĻU VAI CITA CIETĀ KURINĀMĀ IZPĒTE VAI IEGUVE" papildina ar šādu tekstu:

"ČEHIJAS REPUBLIKA

Komercuzņēmumi, kas veic akmeņogļu vai cita kurināmā izpēti vai ieguvu (Akta Nr. 199/1994 Sb. par valsts iepirkumu 2. panta b) punkts).

IGAUNIJA

Subjekti, kas darbojas atbilstīgi Valsts iepirkuma akta (*RT I 2001, 40, 224*) 5. pantam un Konkurences akta (*RT I 2001, 56 332*) 14. pantam.

LIETUVA

Subjekti, kas veic kūdras izpēti un ieguvu saskaņā ar *Lietuvos Respublikos žemės gelmių įstatymas* (Žin., 2001, Nr. 35-1164) un atbilst *Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas* (Žin., 2002, Nr. 118-5296) prasībām.

UNGĀRIJA

Subjekti, kas veic akmeņogļu vai cita cietā kurināmā izpēti vai ieguvī, pamatojoties uz atļauju vai koncesiju, kuru izsniedz atbilstīgi 1993. gada XLVIII Aktam par kalnrūpniecību (1993. évi XLVIII. törvény a bányászatról).

POLIJA

Podmioty prowadzące działalność polegającą na poszukiwaniu, rozpoznawaniu miejsc występowania lub wydobywaniu gazu ziemnego, ropy naftowej oraz jej naturalnych pochodnych, węgla brunatnego, węgla kamiennego lub innych paliw stałych na podstawie ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. Prawo geologiczne i górnicze (Subjekti, kas nodarbojas ar dabasgāzes, naftas un tās dabīgo atvasinājumu, kā arī brūnogļu, akmeņogļu vai cita cietā kurināmā izpēti, iegulu noteikšanu vai ieguvī, pamatojoties uz 1994. gada 4. februāra Aktu "Ģeoloģijas un ieguves rūpniecības likums").

SLOVĒNIJA

Podjetja, ki opravljajo raziskovanje in izkoriščajo premog, skladno z zakonom o rudarstvu (Uradni list RS, 56/99).

SLOVĀKIJA

Subjekts, kas veic iepirkumu, Akta Nr. 263/1999 Z.z. par valsts iepirkumu 3. panta 2.§ un 3.§, ņemot vērā minētā akta grozījumus, definēts kā juridiskā persona, kura nodarbojas ar ģeoloģisko izpēti un ieguves rūpniecību, veicot akmeņogļu iegulu noteikšanu, kā arī akmeņogļu un cita cietā kurināmā ieguvī.";

- f) Direktīvas VI pielikumu " LĪGUMSLĒDZĒJI SUBJEKTI DZELZCEĻA PAKALPOJUMU JOMĀ" papildina ar šādu tekstu:

"ČEHIJAS REPUBLIKA

Sabiedriskā transporta sistēmu pārvaldītāji un subjekti, kas sniedz dzelzceļa pakalpojumus iedzīvotājiem (Akta Nr. 199/1994 *Sb.* par valsts iepirkumu 2. panta b) punkts).

IGAUNIJA

Subjekti, kas darbojas atbilstīgi 5. pantam Valsts iepirkuma aktā (*RT I 2001, 40, 224*) un 14. pantam Konkurences aktā (*RT I 2001, 56 332*).

LATVIJA

Valsts akciju sabiedrība "Latvijas dzelzceļš".

Valsts akciju sabiedrība "Vaiņodes dzelzceļš".

LIETUVA

AB "Lietuvos geležinkeliai", kas darbojas atbilstīgi *Lietuvos Respublikos geležinkelio transporto kodeksas* (*Žin., 1996, Nr. 59-1402*), kā arī citi subjekti, kas darbojas dzelzceļa pakalpojumu jomā un atbilst *Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas* (*Žin., 2002, Nr. 118-5296*) prasībām.

UNGĀRIJA

Subjekti, kas iedzīvotājiem sniedz dzelzceļa pārvadājumu pakalpojumus, pamatojoties uz 1993. gada XCV Aktu par dzelzceļu (1993. évi XCV. törvény a vasútról) un atļaujām, kuras izsniedz atbilstīgi transporta un ūdenssaimniecības ministra Dekrētam Nr. 15/2002. (II. 27.) KöViM par dzelzceļa uzņēmumu licencēšanu (15/2002. (II. 27.) KöViM rendelet a vasútvállalatok működésének engedélyezéséről).

POLIJA

Podmioty świadczące usługi w zakresie transportu kolejowego, działające na podstawie Ustawy o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego "Polskie Koleje Państwowe" z dnia 08 września 2000 r., w szczególności :

- *PKP Intercity Sp. z o. o.*
- *PKP Przewozy Regionalne Sp. z o. o.*
- *PKP Polskie Linie Kolejowe S. A.*

(Subjekti, kas sniedz dzelzceļa transporta pakalpojumus un kas darbojas atbilstīgi 2000. gada 8. septembra Aktam par Valsts uzņēmuma "Polijas Dzelzceļš" komercializāciju, restrukturizāciju un privatizāciju, proti:

- *PKP Intercity Sp. z o.o.*
- *PKP Przewozy Regionalne Sp. z o.o.*
- *PKP Polskie Linie Kolejowe S.A).*

SLOVĒNIJA

Slovenske železnice, d.d.

SLOVĀKIJA

Subjekts, kas veic iepirkumu, Akta Nr. 263/1999 Z.z. par valsts iepirkumu 3. panta 2.§ un 3.§, ņemot vērā minētā akta grozījumus, definēts kā juridiskā persona, kura darbojas dzelzceļa pārvadājumu nozarē, (Akts Nr. 164/1996 Z. z., ņemot vērā grozījumus, Akts Nr. 258/1993 Z.z., ņemot vērā grozījumus – proti, *Železnice Slovenskej republiky, Železničná spoločnosť a.s.*).";

- g) Direktīvas VII pielikumu "LĪGUMSLĒDZĒJI SUBJEKTI PILSĒTAS DZELZCEĻU, TRAMVAJU, TROLEJBUSU VAI AUTOBUSU PAKALPOJUMU JOMĀ" papildina ar šādu tekstu":

"ČEHIJAS REPUBLIKA

Sabiedriskā transporta sistēmu pārvaldītāji un subjekti, kas sniedz dzelzceļa, tramvaju, trolejbusu vai autobusu transporta pakalpojumus iedzīvotājiem (Akta Nr. 199/1994 Sb. par valsts iepirkumu 2. panta b) punkts).

IGAUNIJA

Subjekti, kas darbojas atbilstīgi 5. pantam Valsts iepirkuma aktā (*RT I 2001, 40, 224*) un 14. pantam Konkurences aktā (*RT I 2001, 56 332*).

LATVIJA

Publisko tiesību subjekti, kas sniedz pakalpojumus, pārvadājot pasažierus autobusus, trolejbusos, tramvajos šādās pilsētās: Rīga, Jūrmala, Liepāja, Daugavpils, Jelgava, Rēzekne, Ventspils.

LIETUVA

Subjekti, kas iedzīvotājiem sniedz pilsētas trolejbusu, autobusu vai funikulieru pārvadājumu pakalpojumus saskaņā ar *Lietuvos Respublikos kelių transporto kodeksas* (Žin., 1996, Nr. 119-2772) un atbilst *Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas* (Žin., 2002, Nr. 118-5296) prasībām.

UNGĀRIJA

Subjekti, kas iedzīvotājiem sniedz autopārvadājumu pakalpojumus, pamatojoties uz 1988. gada I Aktu par autopārvadājumiem (1988. évi I. törvény a közúti közlekedésről) un atļaujām, kuras izsniedz atbilstīgi Ministru kabineta Dekrētam Nr. 89/1988. (XII. 20.) MT par autotransporta pakalpojumiem un autotransporta ekspluatāciju (89/1988. (XII. 20.) MT rendelet a közúti közlekedési szolgáltatásokról és a közúti járművek üzemen tartásáról). Subjekti, kas iedzīvotājiem sniedz dzelzceļa pārvadājumu pakalpojumus, pamatojoties uz 1993. gada XCV Aktu par dzelzceļu (1993. évi XCV. törvény a vasútról) un atļaujām, kuras izsniedz atbilstīgi transporta un ūdenssaimniecības ministra Dekrētam Nr. 15/2002. (II. 27.) KöViM par dzelzceļa uzņēmumu licencēšanu (15/2002. (II. 27.) KöViM rendelet a vasútvállalatok működésének engedélyezéséről).

MALTA

L-Awtorita` dwar it-Trasport ta' Malta (Maltas Transporta pārvalde).

POLIJA

Podmioty świadczące usługi w zakresie miejskiego transportu kolejowego, działające na podstawie koncesji wydanej zgodnie z ustawą z dnia 27 czerwca 1997 r. o transporcie kolejowym (Dz.U. Nr 96, poz.591 ze zm.). (Subjekti, kas sniedz dzelzceļa pārvadājumus pilsētās un darbojas atbilstīgi 1997. gada 27. jūnija Aktam par dzelzceļa pārvadājumiem (Dz. U. Nr 96, poz. 591, ņemot vērā grozījumus).

Podmioty świadczące usługi dla ludności w zakresie miejskiego transportu autobusowego działające na podstawie zezwolenia zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym (Dz.U.Nr 125, poz. 1371 ze zm.) oraz podmioty świadczące usługi dla ludności w zakresie miejskiego transportu (Subjekti, kas iedzīvotājiem pilsētās sniedz autobusu pārvadājumu pakalpojumus un darbojas saskaņā ar licenci, kuru izdod atbilstīgi 2001. gada 6. septembra Aktam par autopārvadājumiem (Dz. U. Nr 125, poz. 1371, ņemot vērā grozījumus), kā arī subjekti, kas iedzīvotājiem pilsētās sniedz transporta pakalpojumus).

SLOVĒNIJA

Podjetja, ki opravljajo javni mestni avtobusni prevoz, skladno z Zakonom o prevozih v cestnem prometu (Uradni list RS, 72/94, 54/96, 48/98 in 65/99).

SLOVĀKIJA

Subjekts, kas veic iepirkumu, Akta Nr. 263/1999 Z.z. par valsts iepirkumu 3. panta 2.§ un 3.§, ņemot vērā minētā akta grozījumus, definēts kā juridiskā persona, kura nodarbojas ar autopārvadājumiem, nodrošinot regulāru autobusu un dzelzceļa pārvadājumu sabiedriskos pakalpojumus (Akts Nr. 164/1996 Z. z., ņemot vērā minētā akta grozījumus, Akts Nr. 168/1996 Z. z., ņemot vērā minētā akta grozījumus – proti,

Železnice Slovenskej republiky /ŽSR/

Železničná spoločnosť a.s.

Dopravný podnik Bratislava, a.s.

Dopravný podnik mesta Žiliny, a.s.

Dopravný podnik mesta Prešov, a.s.

Dopravný podnik mesta Košíc, a.s.

Banskobystrická dopravná spoločnosť, a.s.).";

- h) Direktīvas VIII pielikumu "LĪGUMSLĒDZĒJI SUBJEKTI LIDOSTU PAKALPOJUMU JOMĀ"papildina ar šādu tekstu":

"ČEHIJAS REPUBLIKA

Lidostu operatori (Akta Nr. 199/1994 Sb. par valsts iepirkumu 2. panta b) punkts).

IGAUNIJA

Subjekti, kas darbojas atbilstīgi 5. pantam Valsts iepirkuma aktā (*RT I 2001, 40, 224*) un 14. pantam Konkurences aktā (*RT I 2001, 56 332*).

LATVIJA

Valsts akciju sabiedrība "Latvijas gaisa satiksme"

Valsts akciju sabiedrība "Starptautiskā lidosta "Rīga""

LIETUVA

Lidostas, kas darbojas atbilstīgi *Lietuvos Respublikos aviacijos įstatymas* (Žin., 2000, Nr. 94-2918) un *Lietuvos Respublikos civilinės aviacijos įstatymas* (Žin., 2000, Nr. 66-1983).

Valstybės įmonė "Oro navigacija" (valsts uzņēmums "Oro navigacija"), kas darbojas atbilstīgi *Lietuvos Respublikos aviacijos įstatymas* (Žin., 2000, Nr. 94-2918) un *Lietuvos Respublikos civilinės aviacijos įstatymas* (Žin., 2000, Nr. 66-1983).

Citi subjekti, kas darbojas lidostu pakalpojumu jomā un atbilst *Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas* (Žin., 2002, Nr. 118-5296) prasībām.

UNGĀRIJA

Lidostas, kas darbojas, pamatojoties uz atļauju, ko izsniedz atbilstīgi 1995. gada XCVII Aktam par gaisa satiksmi (1995. évi XCVII. törvény a légiközlekedésről).

Budapeštas *Ferihegy* Starptautiskā lidosta, ko pārvalda Budapeštas *Ferihegy* starptautiskās lidostas pārvalde, SIA (*Budapest Ferihegy Nemzetközi Repülőtér*, ko pārvalda *Budapest Ferihegy Nemzetközi Repülőtér Üzemeltetési Rt.*) un kas darbojas, pamatojoties uz 1991. gada XVI Aktu par koncesijām (1991. évi XVI. törvény a koncesszióról), 1995. gada XCVII Aktu par gaisa satiksmi (1995. évi XCVII. törvény a légiközlekedésről), transporta un ūdenssaimniecības ministra Dekrētu Nr. 45/2001. (XII. 20.) KöViM par gaisa satiksmes un lidostu administrācijas likvidāciju un *HungaroControl* Ungārijas Gaisa satiksmes pārvaldes nodibināšanu (45/2001. (XII. 20.) KöViM rendelet a Légiforgalmi és Repülőtéri Igazgatóság megszüntetéséről és a HungaroControl Magyar Légiforgalmi Szolgálat létrehozásáról).

MALTA

L-Ajruport Internazzjonali ta' Malta (Maltas starptautiskā lidosta).

POLIJA

Przedsiębiorstwo Państwowe "Porty Lotnicze" (valsts uzņēmums "Polijas lidostas").

SLOVĒNIJA

Javna civilna letališča, skladno z Zakonom o letalstvu (Uradni list RS, 18/01).

SLOVĀKIJA

Subjekts, kas veic iepirkumu, Akta Nr. 263/1999 Z.z. par valsts iepirkumu 3. panta 2.§ un 3.§, ņemot vērā minētā akta grozījumus, definēts kā juridiskā persona, kura darbojas civilās aviācijas nozarē, veidojot un uzturot publiskas lidostas un sniedzot lidostu pakalpojumus (Akts Nr. 143/1998 Z.z., ņemot vērā minētā akta grozījumus - lidostas, proti - *Letisko M.R. Štefánika*, *Letisko Košice - Barca*, *Letisko Poprad - Tatry*, *Letisko Sliač*, *Letisko Piešťany* - ko pārvalda *Slovenská správa letísk* /Slovākijas Lidostu pārvalde/ un kas darbojas, pamatojoties uz licenci, kuru atbilstīgi 32.§ Aktā Nr. 143/1998 Z.z. par civilo aviāciju izdod Slovākijas Republikas Transporta, pasta un telekomunikāciju ministrija).";

- i) Direktīvas IX pielikumu "LĪGUMSLĒDZĒJI SUBJEKTI JŪRAS VAI IEKŠĒJO OSTU UN CITU KUĢU PIESTĀTŅU JOMĀ" papildina ar šādu tekstu:

"ČEHIJAS REPUBLIKA

Ostu operatori (Akta Nr. 199/1994 Sb. par valsts iepirkumu 2. panta b) punkts).

IGAUNIJA

Subjekti, kas darbojas atbilstīgi 5. pantam Valsts iepirkuma aktā (*RT I 2001, 40, 224*) un 14. pantam Konkurences aktā (*RT I 2001, 56 332*).

KIPRA

Kipras Ostu pārvalde, kas izveidota ar 1973. gada Likumu par Kipras Ostu pārvaldi (*Η Αρχή Λιμένων Κύπρου, που εγκαθιδρύθηκε από τον περί Αρχής Λιμένων Κύπρου Νόμο του 1973*).

LATVIJA

Iestādes, kas saskaņā ar "Likumu par ostām" īsteno ostu pārvaldību:

Rīgas brīvostas pārvalde

Ventspils brīvostas pārvalde

Liepājas ostas pārvalde

Salacgrīvas ostas pārvalde

Skultes ostas pārvalde

Lielupes ostas pārvalde

Engures ostas pārvalde

Mērsraga ostas pārvalde

Pāvilostas pārvalde

Rojas ostas pārvalde.

LIETUVA

Valstybės įmonė "Klaipėdos valstybinio jūrų uosto direkcija" (valsts uzņēmums "Klaipėdas Valsts jūras ostas pārvalde"), kas darbojas saskaņā ar *Lietuvos Respublikos Klaipėdos valstybinio jūrų uosto įstatymas* (Žin., 1996, Nr. 53-1245).

Valstybės įmonė "Vidaus vandens kelių direkcija" (valsts uzņēmums "Iekšzemes ūdensceļu pārvalde"), kas darbojas saskaņā ar *Lietuvos Respublikos vidaus vandenų transporto kodeksas* (Žin., 1996, Nr. 105-2393).

Citi subjekti, kas darbojas jūras vai iekšzemes ostu vai citu kuģu piestātņu pakalpojumu jomā un atbilst *Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas* (Žin., 2002, Nr. 118-5296) prasībām.

UNGĀRIJA

Publiskas ostas, ko pilnīgi vai daļēji pārvalda valsts atbilstīgi 2000. gada XLII aktam par ūdens pārvadi (2000. évi XLII. törvény a vízi közlekedésről).

MALTA

L-Awtorita' Marittima ta' Malta (Maltas Jūras kuģniecības pārvalde).

POLIJA

Podmioty zajmujące się zarządzaniem portami morskimi lub śródlądowymi i udostępnianiem ich przewoźnikom morskim i śródlądowym. (Subjekti, kas darbojas jūras ostu vai iekšzemes ūdensceļu ostu pārvaldības jomā un iznomā tās jūras un iekšzemes ūdensceļu pārvadātājiem.).

SLOVĒNIJA

Morska pristanišča v državi ali delni lasti države, ko opravljajo gospodarsko javno službo, skladno s Pomorskim zakonikom (Uradni list RS, 26/01).

SLOVĀKIJA

Subjekts, kas veic iepirkumu, Akta Nr. 263/1999 Z.z. par valsts iepirkumu 3. panta 2.§ un 3.§, ņemot vērā minētā akta grozījumus, definēts kā juridiskā persona, kura darbojas iekšzemes ūdensceļu navigācijas jomā, uzturot minētos ūdensceļus, kā arī izveidojot un uzturot publiskas ostas un ūdensceļu infrastruktūru (Akts Nr. 338/2000 Z. z.– proti, *Prístav Bratislava, Prístav Komárno, Prístav Štúrovo*)."

- j) Direktīvas X pielikumu "TELEKOMUNIKĀCIJU TĪKLU APSAIMNIEKOŠANA VAI TELEKOMUNIKĀCIJU PAKALPOJUMU SNIEGŠANA" papildina ar šādu tekstu:

"ČEHIJAS REPUBLIKA

Telekomunikāciju pakalpojumu operatori, ja viņi sniedz pakalpojumus iedzīvotājiem (Akta Nr. 199/1994 Sb. par valsts iepirkumu 2. panta b) punkts).

IGAUNIJA

Subjekti, kas darbojas atbilstīgi 5. pantam Valsts iepirkuma aktā (*RT I 2001, 40, 224*) un 14. pantam Konkurences aktā (*RT I 2001, 56 332*).

KIPRA

Kipras Telekomunikāciju pārvalde, kas nodibināta ar Kipras Likumu par telekomunikāciju pakalpojumiem, Cap. 302. (*Η Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου, που εγκαθιδρύθηκε από τον περί Υπηρεσίας Τηλεπικοινωνιών Νόμο, Κεφ. 302*).

LATVIJA

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "Lattelekom".

UNGĀRIJA

Subjekti, kas darbojas telekomunikāciju nozarē atbilstīgi 3. panta 2. un 3. punktam, 104. un 105. pantam 2001. gada XL Aktā par telekomunikācijām (*2001. évi XL. törvény a hírközlésről*).

MALTA

Maltas telekomunikāciju pakalpojumu joma ir liberalizēta, un visas ekskluzīvās tiesības atceltas, izņemot fiksētas balss telefonijas un starptautiskos datu pārraides pakalpojumus, kas tika liberalizēti 2003. gada 1. janvārī. Tomēr neviens no uzņēmumiem neizpilda Valdības noteikumus par iepirkumiem, kā noteikts 1996. gada 70. Paziņojumā, ar kuru sākti īstenot pašreizējie Noteikumi par pakalpojumu valsts iepirkumu. Neņemot to vērā, ir norādīti visi subjekti, kas darbojas telekomunikāciju nozarē:

Melita Cable plc

Maltacom plc

Vodafone (Malta) Ltd

Mobisle Communication Ltd

Datatrak Ltd

Telepage Ltd

POLIJA

Telekomunikacja Polska S. A.

SLOVĀKIJA

Subjekts, kas veic iepirkumu, Akta Nr. 263/1999 Z.z. par valsts iepirkumu 3. panta 2.§ un 3.§, ņemot vērā minētā akta grozījumus, definēts kā juridiskā persona, kura darbojas telekomunikāciju nozarē, sniedzot iedzīvotājiem telekomunikāciju pakalpojumus, kā arī nodrošina un pārvalda sabiedriskā telekomunikāciju tīkla telekomunikāciju iekārtas, un veic darbības, kas izriet no no pasta pakalpojumiem, kurus sniedz vienīgi valsts (Akts Nr. 195/2000 Z.z., ņemot vērā minētā akta grozījumus, Akts Nr. 507/2001 Z. z – proti, *Slovenská pošta*).".

J. PĀRTIKAS PRODUKTI

1. 31980 L 0590: Komisijas Direktīva 80/590/EEK (1980. gada 9. jūnijs), ar kuru nosaka simbolu, ko var pievienot materiāliem un priekšmetiem, kas paredzēti saskarei ar pārtikas produktiem (OV L 151, 19.6.1980., 21. lpp.), un ko groza:

- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

- a) Direktīvas pielikumu papildina ar šādu tekstu:

""*PŘÍLOHA*""

"LISA"

"PIELIKUMS"

"PRIEDAS"

"MELLÉKLET"

"ANNESS"

"ZAŁĄCZNIK"

"PRILOGA"

"PRÍLOHA"; "

- b) Direktīvas pielikumu papildina ar šādu tekstu:

""*Symbol*""

"Sümbol"

"Simbols"

"Simbolis"

"Szimbólum"

"Simbolu"

"Symbol"

"Simbol"

"Symbol"."

2. 31989 L 0108: Padomes Direktīva 89/108/EEK (1988. gada 21. decembris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz cilvēku patēriņam paredzētiem ātri sasaldētiem pārtikas produktiem (OV L 40, 11.2.1989., 34. lpp.), ko groza:

- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

Direktīvas 8. panta 1. punkta a) apakšpunktu papildina ar šādu tekstu:

- | | |
|----------------------|--|
| "– čehu valodā: | <i>hluboce zmrazené nebo hluboce zmrazená nebo hluboce zmrazený,</i> |
| – igauņu valodā: | <i>sügavkülmutatud vai külmutatud,</i> |
| – latviešu valodā | <i>ātri sasaldēts,</i> |
| – lietuviešu valodā: | <i>greitai užšaldyti,</i> |
| – ungāru valodā: | <i>gyorsfagyasztott,</i> |
| – maltiešu valodā: | <i>iffriżat,</i> |
| – poļu valodā | <i>produkt głęboko mrożony,</i> |
| – slovēņu valodā: | <i>hitro zamrznjen,</i> |
| – slovāku valodā: | <i>hlbokozmrazené".</i> |

3. 31991 L 0321: Komisijas Direktīva 91/321/EEK (1991. gada 14. maijs) par māte spiena aizstājējiem zīdaiņiem un maziem bērniem (OV L 175, 4.7.1991., 35. lpp.), ko groza:

- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),
- 31996 L 0004: Komisijas 16.2.1996. Direktīva 96/4/EK (OV L 49, 28.2.1996., 12. lpp.),
- 31999 L 0050: Komisijas 25.5.1999. Direktīva 1999/50/EK (OV L 139, 2.6.1999., 29. lpp.).

a) Direktīvas 7. panta 1. punktā pēc vārdiem "*Modersmjölksersättning*" un "*Tillskottsnäring*" iekļauj šādu tekstu:

"– čehu valodā:

"počáteční kojenecká výživa" un *"pokračovací kojenecká výživa"*,

– igauņu valodā:

"imiku piimasegu" un *"jätakupiimasegu"*,

– latviešu valodā:

"Piena maisījums zīdaiņiem līdz četru mēnešu vecumam" un "Piena maisījums zīdaiņiem no četru mēnešu vecuma",

– lietuviešu valodā:

"mišinys kūdikiams iki 4 – 6 mėn" un *"mišinys kūdikiams, vyresniems kaip 4 mėn"*,

- ungāru valodā:
"anyatej-helyettesítő tápszer" un "anyatej-kiegészítő tápszer",
- maltiešu valodā:
"formula tat-trabi" un "formula tal-prosegwiment",
- poļu valodā:
"preparat do początkowego żywienia niemowląt" un "preparat do dalszego żywienia niemowląt",
- slovēņu valodā:
"začetna formula za dojenčke" un "nadaljevalna formula za dojenčke",
- slovāku valodā:
"počiatočná dojčenská výživa" un "následná dojčenská výživa".

b) Direktīvas 7. panta 1. punktā pēc vārdiem "*Modersmjölksersättning uteslutande baserad på mjölk*" un "*Tillskottsnäring uteslutande baserad på mjölk*":

- čehu valodā:
"počáteční mléčná kojenecká výživa" un "pokračovací mléčná kojenecká výživa",
- igauņu valodā:
"Piimal põhinev imiku piimasegu" un "Piimal põhinev jätkupiimasegu",
- latviešu valodā:
"Piens zīdaiņiem līdz četru mēnešu vecumam" un "Piens zīdaiņiem no četru mēnešu vecuma",

- lietuviešu valodā:
"pieno mišinys kūdikiams iki 4-6 mėn" un *"pieno mišinys kūdikiams, vyresniems kaip 4 mėn"*,
- ungāru valodā:
"tejalapú anyatej-helyettesítő tápszer" un *"tejalapú anyatej-kiegészítő tápszer"*,
- maltiešu valodā:
"ħalib tat-trabi" un *"ħalib tal-prosegwiment"*,
- poļu valodā:
"mleko początkowe" un *"mleko następne"*,
- slovēņu valodā:
"začetno mleko za dojenčke" un *"nadaljevalno mleko za dojenčke"*,
- slovāku valodā:
"počiatočná dojčenská mliečna výživa" un *"následná dojčenská mliečna výživa"*.

4. 31999 L 0021: Komisijas Direktīva 1999/21/EK (1999. gada 25. marts) par diētisko pārtiku cilvēkiem ar veselības traucējumiem (OV L 91, 7.4.1999., 29. lpp.).

Direktīvas 4. panta 1. punktā sarakstu, kas sākas ar vārdu "spāņu valodā" un beidzas ar vārdiem "*medicinska ändamål*", aizstāj ar šādu sarakstu:

- "– spāņu valodā:
"Alimento dietético para usos médicos especiales"

- čehu valodā:
"Dietní potravina určená pro zvláštní lékařské účely"
- dāņu valodā:
"Levnedsmiddel/Levnedsmidler til særlige medicinske formål"
- vācu valodā:
"Diätetisches/Diätetische Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke (Bilanzierte Diäten)"
- īgauņu valodā:
"Toit meditsiinilisel näidustusel kasutamiseks"
- grieķu valodā:
"Διαιτητικά τρόφιμα για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς"
- angļu valodā:
"Food(s) for special medical purposes"
- franču valodā:
"Aliment(s) diététique(s) destiné(s) a des fins médicales spéciales"
- itāļu valodā:
"Alimento dietetico destinato a fini medici speciali"
- latviešu valodā:
"Diētiskā pārtika cilvēkiem ar veselības traucējumiem"
- lietuviešu valodā:
"Specialios medicininės paskirties maisto produktai"

- ungāru valodā:
"Speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer"
- maltiešu valodā:
"Ikel dijetetiku għal skopijiet mediċi speċifiċi"
- holandiešu valodā:
"Dieetvoeding voor medisch gebruik"
- poļu valodā:
"Dietetyczne środki spożywcze specjalnego przeznaczenia medycznego"
- portugāļu valodā:
"Produto dietético de uso clínico"
- slovāku valodā:
"dietetická potravina na osobitné lekárske účely"
- slovēņu valodā:
"Dietno (dietetično) živilo za posebne zdravstvene namene"
- somu valodā:
"Kliininen ravintovalmiste/kliinisiä ravintovalmisteita"
- zviedru valodā:
"Livsmedel för speciella medicinska ändamål".

5. 32000 L 0013: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2000/13/EK (2000. gada 20. marts) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pārtikas produktu marķēšanu, noformēšanu un reklāmu (OV L 109, 6.5.2000., 29. lpp.), ko groza:

- 32001 L 0101: Komisijas 26.11.2001. Direktīva 2001/101/EK (OV L 310, 28.11.2001., 19. lpp.),
- 32002 L 0067: Komisijas 18.7.2002. Direktīva 2002/67/EK (OV L 191, 19.7.2002., 20. lpp.).

a) Direktīvas 5. panta 3. punktā sarakstu, kas sākas ar vārdu "spāņu valodā" un beidzas ar vārdiem "*joniserande strålning*", aizstāj ar šādu sarakstu:

- "– spāņu valodā:
"*irradiado*" vai "*tratado con radiación ionizante*",
- čehu valodā:
"*ozářeno*" vai "*ošetřeno ionizujícím zářením*",
- dāņu valodā:
"*bestrålet/...*" vai "*strålekonserveret*" vai "*behandlet med ioniserende stråling*" vai "*konserveret med ioniserende stråling*",
- vācu valodā:
"*bestrahlt*" vai "*mit ionisierenden Strahlen behandelt*",
- igauņu valodā:
"*kiiritatud*" vai "*töödeldud ioniseeriva kiirgusega*",

- grieķu valodā:
"επεξεργασμένο με ιονίζουσα ακτινοβολία" vai "ακτινοβολημένο",
- angļu valodā:
"irradiated" vai "treated with ionising radiation",
- franču valodā:
"traité par rayonnements ionisants" vai "traité par ionisation",
- itāļu valodā:
"irradiato" vai "trattato con radiazioni ionizzanti",
- latviešu valodā:
"apstarots" vai "apstrādāts ar jonizējošo starojumu",
- lietuviešu valodā:
"apšvitinta" vai "apdorota jonizuojančioja spinduliuote",
- ungāru valodā:
"sugárkezelt vagy ionizáló energiával kezelt",
- maltiešu valodā:
"ittrattat bir-radjazzjoni" or "ittrattat b'radjazzjoni jonizzanti",
- holandiešu valodā:
"doorstraald" vai "door bestraling behandeld" vai "met ioniserende stralen behandeld",
- poļu valodā:
"napromieniony" vai "poddany działaniu promieniowania jonizującego",

- portugāļu valodā:
"irradiado" vai "tratado por irradiação" vai "tratado por radiação ionizante",
- slovāku valodā:
"ošetrené ionizujúcim žiarením",
- slovēņu valodā:
"obsevano" vai "obdelano z ionizirajočim sevanjem",
- somu valodā:
"säteilytetty" vai "käsitelty ionisoivalla säteilyllä",
- zviedru valodā:
"bestrålad" vai "behandlad med joniserande strålning";

b) Direktīvas 10. panta 2. punktā sarakstu, kas sākas ar vārdu "spāņu valodā" un beidzas ar vārdiem "sista förbrukningsdag", aizstāj ar šādu sarakstu:

- "spāņu valodā: "fecha de caducidad",
- čehu valodā: "spotřebuje do",
- dāņu valodā: "sidste anvendelsesdato",
- vācu valodā: "verbrauchen bis",
- igauņu valodā: "kõlblik kuni",
- grieķu valodā: "ανάλωση μέχρι",
- angļu valodā: "use by",

- franču valodā: "*à consommer jusqu'au*",
- itāļu valodā: "*da consumare entro*",
- latviešu valodā: "izlietot līdz",
- lietuviešu valodā: "*tinka vartoti iki*",
- ungāru valodā: "*fogyasztható*",
- maltiešu valodā: "*uża sa*",
- holandiešu valodā: "*te gebruiken tot*",
- poļu valodā: "*należy spożyć do*",
- portugāļu valodā: "*a consumir até*",
- slovāku valodā: "*spotrebujte do*",
- slovēņu valodā: "*porabiti do*",
- somu valodā: "*viimeinen käyttöajankohta*",
- zviedru valodā: "*sista förbrukningsdag*".

6. 32000 L 0036: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2000/36/EK (2000. gada 23. jūnijs) par kakao un šokolādes produktiem, kas paredzēti lietošanai pārtikā (OV L 197, 3.8.2000., 19. lpp.).

Direktīvas I pielikumā A iedaļas 4. punkta d) apakšpunktu aizstāj ar šādu apakšpunktu:

"d) Apvienotā Karaliste, Īrija un Malta var ļaut savā teritorijā izmantot nosaukumu "piena šokolāde", lai apzīmētu 5. punktā minēto produktu, ar nosacījumu, ka visos trīs gadījumos terminam pievieno norādi "kopējā piena sausna: vismaz %", norādot piena sausnas saturu, kas noteikts katram no produktiem."

7. 32001 L 0114: Padomes Direktīva 2001/114/EK (2001. gada 20. decembris) par dažu kategoriju daļēji vai pilnīgi dehidrētu un konservētu pienu, kas paredzēts lietošanai pārtikā (OV L 15, 17.1.2002., 19. lpp.).

Direktīvas II pielikumu papildina ar šādu tekstu:

"k) Maltiešu valodā termins "*Halib evaporat*" nozīmē I pielikuma 1. punkta b) apakšpunktā definēto produktu.

l) Maltiešu valodā termins "*Halib evaporat b'kontenut baxx ta' xaħam*" nozīmē I pielikuma 1. punkta c) apakšpunktā definēto produktu.

m) Igauņu valodā termins "*koorepulber*" nozīmē I pielikuma 2. punkta a) apakšpunktā definēto produktu.

- n) Igaunu valodā termins "*piimapulber*" nozīmē I pielikuma 2. punkta b) apakšpunktā definēto produktu.
- o) Igaunu valodā termins "*vāherasvane kondenspiim*" nozīmē I pielikuma 1. punkta c) apakšpunktā definēto produktu.
- p) Igaunu valodā termins "*magustatud vāherasvane kondenspiim*" nozīmē I pielikuma 1. punkta f) apakšpunktā definēto produktu.
- q) Igaunu valodā termins "*vāherasvane piimapulber*" nozīmē I pielikuma 2. punkta c) apakšpunktā definēto produktu.
- r) Čehu valodā termins "*zahuštěná neslazená smetana*" nozīmē I pielikuma 1. punkta a) apakšpunktā definēto produktu.
- s) Čehu valodā termins "*zahuštěné neslazené plnotučné mléko*" nozīmē I pielikuma 1. punkta b) apakšpunktā definēto produktu.
- t) Čehu valodā termins "*zahuštěné neslazené polotučné mléko*" nozīmē I pielikuma 1. punkta c) apakšpunktā definēto produktu, kura tauku saturs ir no 4 līdz 4,5 svara procentiem.
- u) Čehu valodā termins "*zahuštěné slazené plnotučné mléko*" nozīmē I pielikuma 1. punkta e) apakšpunktā definēto produktu.
- v) Čehu valodā termins "*zahuštěné slazené polotučné mléko*" nozīmē I pielikuma 1. punkta f) apakšpunktā definēto produktu, kura tauku saturs ir no 4 līdz 4,5 svara procentiem.
- w) Čehu valodā termins "*sušená smetana*" nozīmē I pielikuma 2. punkta a) apakšpunktā definēto produktu.

- x) Čehu valodā termins "*sušené polotučné mléko*" nozīmē I pielikuma 2. punkta c) apakšpunktā definēto produktu, kura tauku saturs ir no 14 līdz 16 svara procentiem."

8. 32001 R 0466: Komisijas Regula (EK) Nr. 466/2001 (2001. gada 8. marts), ar ko nosaka atsevišķu piesārņotāju maksimālos pieļaujamos līmeņus pārtikas produktos (OV L 77, 16.3.2001., 1. lpp.), kuru groza:

- 32001 R 2375: Padomes 29.11.2001. Regula (EK) Nr. 2375/2001 (OV L 321, 6.12.2001., 1. lpp.),
- 32002 R 0221: Komisijas 6.2.2002. Regula (EK) Nr. 221/2002 (OV L 37, 7.2.2002., 4. lpp.),
- 32002 R 0257: Komisijas 12.2.2002. Regula (EK) Nr. 257/2002 (OV L 41, 13.2.2002., 12. lpp.),
- 32002 R 0472: Komisijas 12.3.2002. Regula (EK) Nr. 472/2002 (OV L 75, 16.3.2002., 18. lpp.),

– 32002 R 0563: Komisijas 2.4.2002. Regula (EK) Nr. 563/2002 (OV L 86, 3.4.2002., 5. lpp.).

Pēc 1. panta 1.a punkta pievieno šādu punktu:

"1.b Atkāpjoties no šā panta 1. punkta, Komisija var atļaut Igaunijai pārejas posmā līdz 2006. gada 31. decembrim laist Igaunijas tirgū Baltijas reģiona izcelsmes zivis, kuras paredzētas patēriņam Igaunijas teritorijā un kurās dioksīna līmenis pārsniedz I pielikuma 5. iedaļas 5.2. punktā noteikto līmeni. Šo atkāpi piešķir saskaņā ar procedūru, kura paredzēta 8. pantā Padomes Regulā (EK) Nr. 315/93, ar ko nosaka Kopienas procedūras attiecībā uz piesārņotājiem pārtikā ¹. Šajā sakarā Igaunija pierāda, ka ir ievēroti 1.a punktā paredzētie nosacījumi, kas attiecas uz Somiju un Zviedriju, un ka ar dioksīnu saistītais cilvēku apdraudējums Igaunijā nav augstāks par augstāko vidējo līmeni Kopienas dalībvalstīs, kas konstatēts 2004. gada 30. aprīlī.

Ja Igaunijai ir piešķirta šāda atkāpe, par tās turpmāku piemērošanu lems atbilstīgi I pielikuma 5. iedaļā noteiktajai atkārtotajai pārbaudei, kas paredzēta 5. panta 3. punktā.

Neskarot iepriekš izklāstīto, Igaunija veiks nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu to, ka zivis vai zivju produktus, kas neatbilst I pielikuma 5. iedaļas 5.2. punktam, netirgo pārējās dalībvalstīs."

¹ OV L 37, 13.2.1993., 1. lpp.